

# Westmount EXAMINER

www.westmountexaminer.com



*New heights*  
IN SENIOR LIVING  
WESTMOUNT  
For more information  
call 514 487-8282  
www.westmountone.com



Helpful information  
to ease the transition  
Pages 15 - 18

This week on the  
**INTERNET**  
www.westmountexaminer.com

**Feeding squirrels  
and birds leads  
to rat infestation  
problems**

**5 MINUTE SERVICE TAXI ATLAS**  
485-8585  
email: info@atlastaxi.qc.ca

- Personalized Service
- Luxury Cars at Regular Rates on Request
- 100% guaranteed
- Airport Reservations
- Pick-Up & Delivery

Millions of satisfied clients since 1939  
**MILLION CARPETS & TILES**  
Everything for your floors!

**Tarkett** PROFESSIONAL INSTALLATION  
Montreal - Mile End • 514-273-9983  
15, Bernard Est (corner Blvd. St-Laurent)  
Montreal - West End • 514-365-1652  
170, St-Jacques, Lachine  
www.milliontapis.com • www.millioncarpets.com

**CLASSIFIED ADS**  
1.866.637.5236  
.MERKADO



**It's 'cool' to live  
in Westmount**

The girls take in some water dancing during Canada Day festivities at the Westmount Pool this past weekend. (Photo credit: Matthew Faigan)

## City nixes MUHC access road request

Montreal can't force Westmount to open new Glen entrance to construction traffic

Wayne Larsen

**T**he future MUHC hospital site's narrow emergency entrance on Westmount's Glen Road came under fire last week when City of Montreal officials suggested it be used as a major access route to the proposed medical campus — but the City of Westmount insists it will retain its original purpose.

Montreal Executive Committee member Richard Bergeron, who holds the urban

planning portfolio, stood by the locked gate to the newly built roadway along with NDG city councillor Peter McQueen on June 28, calling on Westmount to allow access to the superhospital site through the newly built entrance across from the Hydro Westmount building.

Bergeron, leader of the Projet Montreal party and currently the opposition leader at Montreal city hall, said he would like to see the access route used by construction vehicles, or at least by the workers themselves — a plan

endorsed by the MUHC because it would ease the expected traffic increase on the NDG side during construction.

The required widening of the road into four lanes would cost only about \$1 million and could shave about \$9 million off the current plan, said Bergeron.

But Mayor Peter Trent has no intention of letting that happen, citing a significant increase in traffic through Westmount if the Glen entrance is used for any purpose other

Continued on page 14

**WE WILLIAMS & ESBER INC. 514-481-0181**

Trusted Since 1962  
INDEPENDENT INSURANCE BROKERS

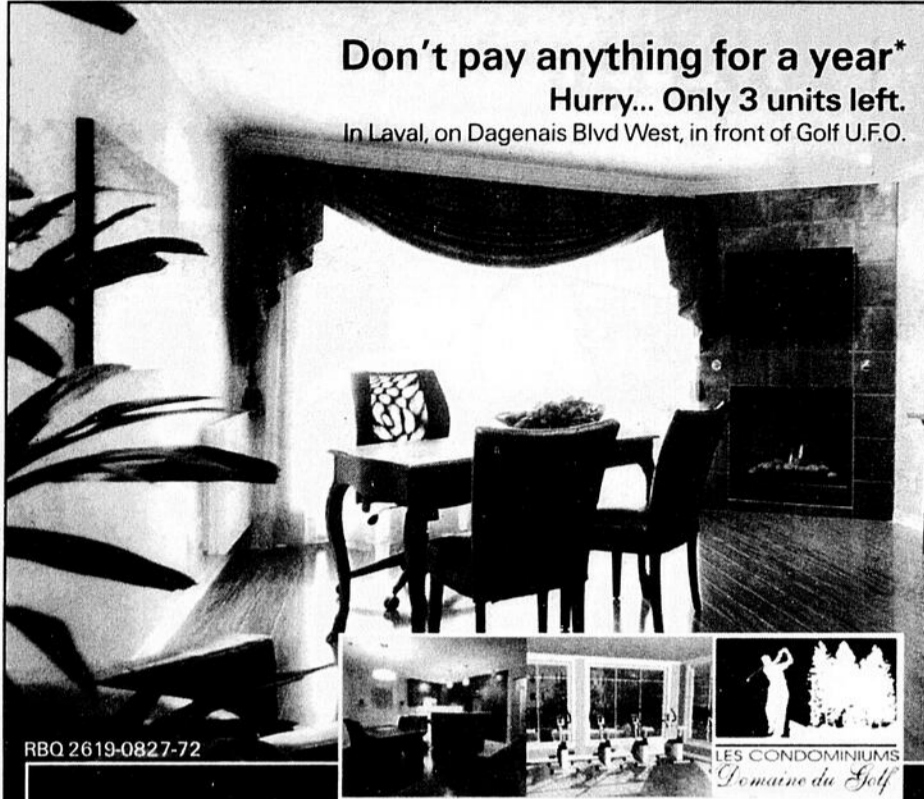
AUTO • HOME OWNERS  
CONDO OWNERS  
TENANTS • LIFE INSURANCE  
MORTGAGE • TRAVEL • BUSINESS

"Don't Buy Insurance Until **WE** Talk!"

4999 Ste. Catherine St. W., Suite 208, Westmount www.weinsure.ca



**Don't pay anything for a year\***  
**Hurry... Only 3 units left.**  
 In Laval, on Dagenais Blvd West, in front of Golf U.F.O.



RBO 2619-0827-72

\*Conditions: Up to \$1000/month. Valid for 3 1/2 units only. Must have a bank pre-acceptance.

**HIGHLIGHTS**

3 1/2 units / Elevator / Indoor Parking Available / Outdoor Pool / Gym / Train Station Nearby (Deux-Montagnes - Gare Centrale Line) / Near Highway 13 / Hardwood Floors in the Entire Condo / Ceramic Tile in the Laundry Room, Kitchen, Entrance and Bathroom / Intercom with Camera

SALES OFFICE : 4705 Dagenais Blvd. West, Fabreville  
 OPENING HOURS : Mon - Wed : 1:00 - 5:00PM and 6:30 - 8:30PM  
 Sat - Sun : 1:00 - 5:00PM



[www.betaplex.com](http://www.betaplex.com) - Tel. : 450 627-1947

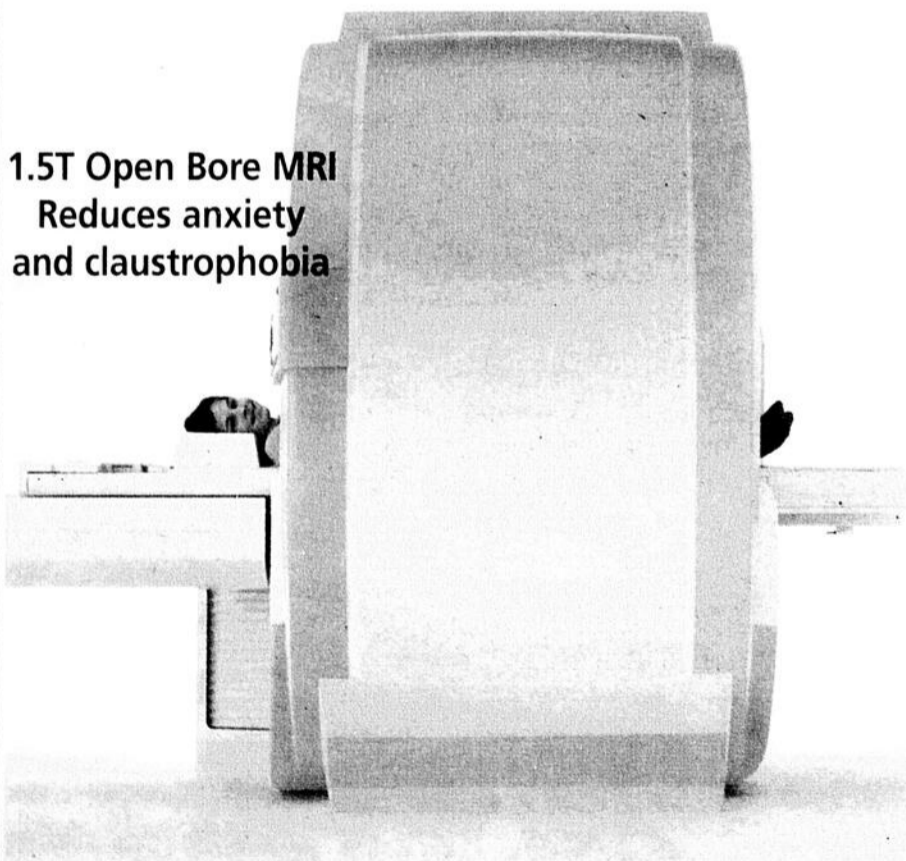
# The gang's all here!



With unsteady weather alternating between sunshine and light drizzle throughout the day, the City of Westmount celebrated Canada Day with the traditional cookout, cake and splash bash at the municipal pool on Thursday. Seen here, flanked by former Westmount Director General Bruce St. Louis (left) and Sports and Recreation Director Mike Deegan (right) is the barbecue gang, who paused for a quick photo at the height of the lunchtime action. Photo: Wayne Larsen

## A Whole New Definition of Open MRI

**1.5T Open Bore MRI**  
 Reduces anxiety  
 and claustrophobia



**LEADING TEAM OF RADIOLOGISTS AFFILIATED WITH MCGILL UNIVERSITY HEALTH CENTER (MUHC), UNIVERSITY OF MONTREAL, MCGILL UNIVERSITY, MONTREAL NEUROLOGICAL HOSPITAL & INSTITUTE**

## Feet First and Head Out

- Experience the most comfort and openness in MRI.
- Most exams can be done with your head outside of the system.
- 1 foot of spacious headroom: you'll no longer feel like you're nose-to-nose with the top of the magnet.
- Its high power delivers most advanced images.
- Most exams are covered by CSST, SAAQ and private insurance.

**Most advanced MRI scanner in Montreal**  
**Rapid Appointments & Results!**



### World Class MRI Scan Centre

5515 rue Saint-Jacques O, Suite 200  
 Corner of Girouard Ave. - Free parking available  
 T. 514.484.8484 F. 514.484.8400  
[www.montrealmri.com](http://www.montrealmri.com)

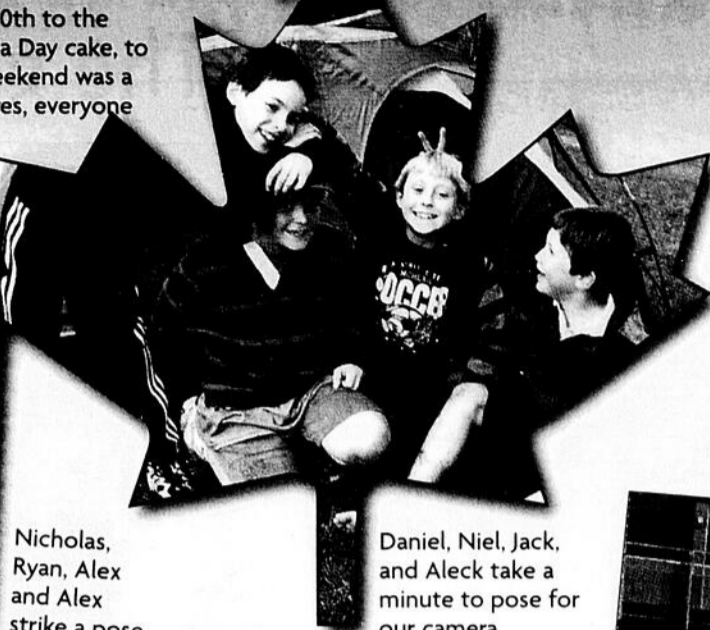
# Canada Day in Westmount

From the Camp-out in Westmount Park on June 30th to the Pancake breakfast, the BBQ, the cutting of the Canada Day cake, to the Splash Bash in the pool in the afternoon, last weekend was a non-stop party in Westmount. Judging by the pictures, everyone seems to have had a glorious time.

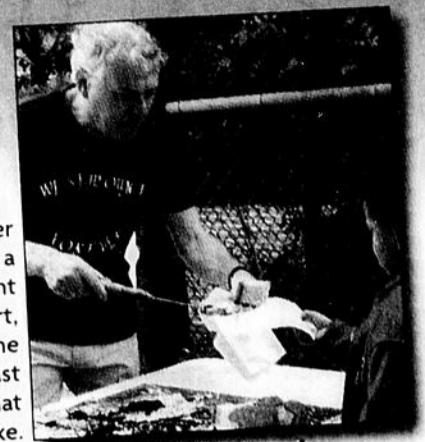
(Photo credits: Matthew Faigan)



Nicholas, Ryan, Alex and Alex strike a pose.



Daniel, Niel, Jack, and Aleck take a minute to pose for our camera.



Mayor Peter Trent, wearing a Westmount Forever T-shirt, serves up one of the last pieces of that delicious cake.



The diving competition at the Splash Bash was a big hit, and had the crowd roaring.



The Collins family enjoys the festivities and some yummy hot-dogs.



Jessica, Jason, Zach and Zoe smile for our camera.

*Club de golf Atlantide*  
*For a change in scenery*

Established in l'île Perrot along the Lac St-Louis, the Club de Golf Atlantide offers the public two magnificent golf courses in an exceptional natural environment, simply unique in Quebec.

**The ideal place while enjoying your favorite sport.**



PLOMBERIE & CHAUFFAGE <http://www.tmgriggs.qc.ca>

**T.M. BRIGGS** (1991) INC.

PLUMBING & HEATING INC.

- FONTE DE NEIGE
- PLANCHER RADIANT
- RÉPARATIONS
- RÉNOVATIONS
- NOUVELLES INSTALLATIONS
- CONVERSION AU GAZ
- EXPERT EN CHAUFFAGE

- RADIANT FLOOR SYSTEM
- REPAIRS
- ALTERATIONS
- NEW INSTALLATIONS
- GAS CONVERSION
- EXPERT IN HEATING
- SNOW MELTING

AVAILABLE - HOT WATER HEATING SYSTEMS WITHOUT ELECTRICITY  
DISPONIBLE - CHAUFFAGE À L'EAU CHAUDE FONCTIONNANT SANS ELECTRICITÉ

Prompt Service

**489-0406**

**486-7267**



WWW.GOLFATLANTIDE.COM • 514.425.2000  
2201, DON QUICHOTTE BLVD.  
NOTRE-DAME-DE-L'ÎLE-PERROT

# OPINION

## Graffiti crackdown must be spearheaded by City

Place the onus on perpetrators, not the residents

examiner@transcontinental.ca

Graffiti has been a serious long-term problem in urban areas and the City of Westmount is certainly no exception. While not posing as big a problem as in other areas of Montreal, take a walk through Westmount and you're bound to come across walls, underpasses, bus shelters covered in scribbles and scratches. It's unsightly, unintelligible and unpalatable.

Now Westmount has vowed to fight back and fight back it should. The City is outlining a multi-faceted program to discourage and ultimately eliminate tagging, which includes a zero-tolerance prosecution policy to faster cleaning methods.

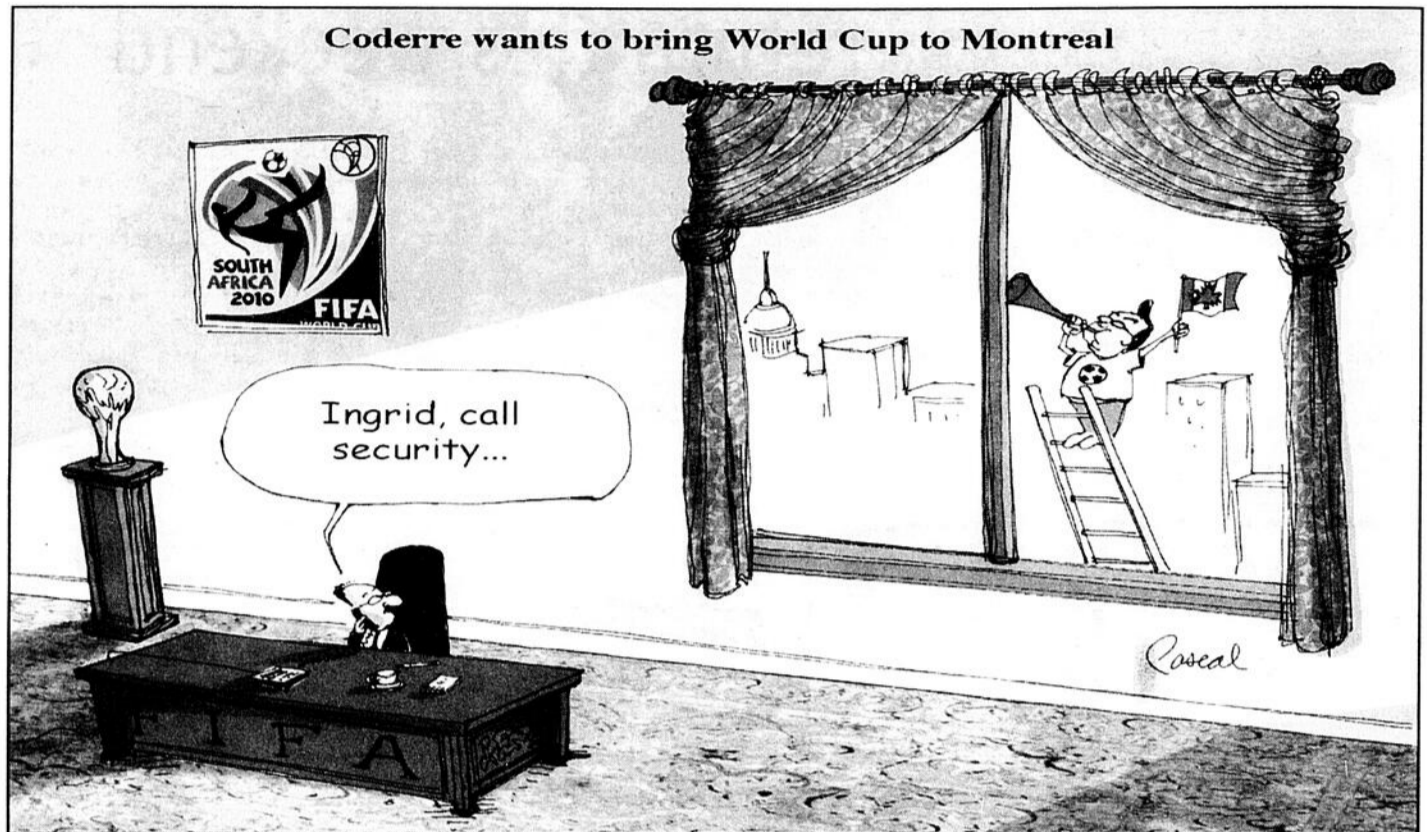
Residents should be encouraged to report any graffiti seen on public and private property, but one should not expect residents to do the policing. Hearing Public Security Director Bourdon complain about the lack of involvement of local residents in catching graffiti artists is a tad silly. The onus is not on residents to report and uncover the perpetrators. That's what security (paid for with our tax dollars) is there for.

The solution that is rightfully being employed is to aggressively target the culprits. Westmount is making it clear to vandals that anyone who is caught defacing public or private property will be prosecuted and charged to the fullest extent of the law. Perhaps it's time for the City of Westmount to take it one step further and charge any perpetrators caught with the costs of cleaning said graffiti, as has recently been implemented in the NDG-CDN borough.

Outlawing spray paint sales to minors, making graffiti a crime punishable with something more than a \$100 ticket, a couple of hours of half-hearted community service and a remorse-free letter of apology, probably written by the lawyer the 'artist's' frantic parents hired, is also something that should be considered.

We're barely six months into 2010, but Westmount has already reached its graffiti removal budget of \$30,000, so that amount will likely be doubled. That's a lot of money spent on cleaning up someone's unsightly and meaningless scribbles.

It's about time that the City got a lot tougher on tagging; a problem that offers nothing positive to our urban environment, other than expenditures which inevitably are passed down to hapless taxpayers who not only have to look at this sad excuse for self-expression, but also have to pay for its removal.



## City renews its campaign against taggers

Wayne Larsen

**W**estmount is cleaning up its image — literally — with the announcement last week of a major crackdown on the ongoing graffiti problem.

"We don't have enough eyes out there; we want citizens to help," Director General Duncan Campbell said in outlining the City's multi-faceted program to discourage and ultimately eliminate tagging and related acts of vandalism on public and private property.

From a zero-tolerance prosecution policy to faster and more efficient cleaning methods, the renewed campaign against taggers also includes an appeal to all residents to help by reporting any cases of graffiti as quickly as possible.

"We have developed a plan to clean graffiti, in partnership with the population," said Public Security Director Richard Bourdon. "We need the population to report incidents of graffiti to us as soon as they see it."

He added that residents' complaints account for only about 20 percent of graffiti reports. The rest, he said, are logged by Public Security officers during their

patrols.

In an effort to encourage residents to alert authorities to new cases of graffiti, the City has set up an email address — graffiti@westmount.org — and Bourdon said reports can also be made by calling the Public Security office at 514-989-5222.

Bourdon also pointed out that the cleaning process has been facilitated by a waiver currently being circulated by three of his officers on foot patrol in commercial and residential areas. Property owners are being asked to sign the form, which grants cleaning crews access to their property in order to clean fresh graffiti promptly.

While the Public Works Department will continue removing some graffiti, the City has retained the company Solutions Graffiti Ltd. to be available five days per week. They will be dispatched to clean fresh graffiti as soon as it is reported.

Through this new initiative, the City is hoping to have most new cases cleaned up within three days.

City officials are also talking to the STM regarding graffiti on bus shelters and other facilities owned by the public transit body, and they are continuing negotiations with Canada Post over an ongoing problem with graffiti on mailboxes. "We'll be talking to

people in Ottawa," Campbell said.

The City of Westmount's 2010 budget for removing graffiti is \$30,000, but the problem is such that \$27,000 has already been spent. "That figure is likely to double this year, so we've been authorized to extend it to about \$70,000," Campbell said, adding that cleaning the lane between Atwater and Gladstone Avenue cost the City \$15,000 last year.

As for anyone caught committing graffiti-related vandalism in Westmount, the City's message is clear, says City Councillor Gary Ikeman, Commissioner of Public Security. "Anyone who commits vandalism on our property will pay," Ikeman said. "We will prosecute aggressively anyone caught defacing public or private property, to the fullest possible extent of the law."

One case is currently in litigation, whereby two people are being prosecuted for defacing park equipment in Westmount.

"I am convinced that our efforts will produce far better management of the problem," Ikeman said.

"We'll do what we can, but citizens can help us by keeping their property clean," Campbell said. "Or call us and we'll clean it."

**Westmount EXAMINER**  
www.westmountexaminer.com  
345 Victoria, suite 508,  
Westmount (Qc) H3Z 2N2  
Editorial & Sales:  
Tel.: (514) 484-5610 Fax: (514) 484-6028  
Administration:  
Tel.: (514) 685-4690 • Fax: 514 685-3923

**10,379 VERIFIED CIRCULATION**

**11,000 PRINTED COPIES**

www.westmountexaminer.com

**Publisher:** Denis Therrien  
**Sales Manager:** Lynn Brown-Poole  
**Sales Support Supervisor:** Joy-Ann Dempsey  
**Advertising Consultants:** Harvey Aisenthal, Lindsay Robb  
**Commercial Classified Ad Sales Representative:** Françoise Girouard 514-363-5614, ext. 222  
**News Director:** Marc Lalonde (marc.lalonde@transcontinental.ca)  
**Bureau Chief:** Toulou Foscolos  
**Journalist:** Wayne Larsen  
**Graphic Design:** Innograp West Island  
**Production Manager:** Robert Bourcier

**Contributors:** Stanley Baker, Andy Dodge, Bram Eisenthal, Matthew Surridge, Marilynn Vanderstaay, Robert N. Wilkins  
**Regional Manager:** Stéphane Vinet  
**Printed by:** Imprimeries Transcontinental 2003 inc. Transmag Division  
**Distribution:** Transcontinental Media inc. Publi-sac Western Montreal  
**Published by:** Transcontinental Medias G.P. www.transcontinentalmedia.com  
**President:** Nathalie Larivière

# Summer concerts in the park return this weekend



Marilynn Vanderstaay  
**Around Westmount**

For many years Westmounters have enjoyed taking a picnic lunch down to the lagoon in Westmount Park to enjoy an afternoon of music. Once again this summer impresario Bob Burman had choreo-

graphed a series of concerts that will satisfy music aficionados of all genres. The concerts will begin this Sunday July 11 at 2 p.m. with entertainment from L'ensemble Du Carré St-Louis.

Since its formation in 1982, the trio comprised of a flutist, cellist and guitarist has presented its extensive repertoire of classical jazz, popular and traditional music in 15 European and South American countries in addition to Canada. In case of rain the venue moves indoors to Victoria Hall. For more information phone Virginia at community events at 514-989-5265

**Exhibition of works by Westmount employees at the Gallery at Victoria Hall**

"The Gallery at Victoria Hall, with its strong commitment to serving the community of local artists, is the perfect venue for

this event," says gallery curator Victoria LeBlanc. "This exhibition represents an opportunity to view another side of those individuals who daily serve the Westmount community but no less an opportunity for the artists to share their passion with a larger public."

The exhibition consists of works that include photography, watercolours, acrylics on canvas, Indian ink and oil on steel plate

by 11 Westmount employees from communications to public works to recreation to community events departments and more. Launched at a unique lunchtime vernissage last week so that employees as well as invited guests could attend, the exhibition continues until July 30. The Gallery at Victoria Hall is located at 4626 Sherbrooke Street West. For more information phone 514-989-5265.

**A call for donations of plants**

If you are a local gardener and have just too many plants, the Atwater Library volunteer gardening team would love to take care of them. The grounds are quite lovely but there is room in the flower beds for more perennials and annuals. If you have anything you would like to give contact building manager Wayne Briand at

wbriand@atwaterlibrary.ca or 514-935-7344.

**Panel Discussion for Emerging Film and Video Creators**

If you are an emerging film or video creator you can register now for In Pursuit of the Shoot, a panel discussion that will address some of the triumphs and challenges of the network of film and video creation and distribution... The event will take place on September 7 from 7 to 9 p.m. at CinemaSpace in the Segal Centre for the Arts.

The discussion will be presented by ELAN, the English Language Arts.

Emerging creators and producers seeking innovative ways to navigate funding, production and distribution of film and video work will have an opportunity to interact with panellists from the Montreal's film and video community that include Kieran Crilly, producer with Kidnapper Films (Who is KK Downey?), award-winning director Tracey Deer of Rezolution Pictures (One More River, Mohawk Girls), independent filmmaker Mike Rollo, and producer Sarah Spring of Loaded Pictures (H2Oil, Roadsworth: Crossing the Line). The event is free and open to the public. RSVP to admin@quebec-elan.org

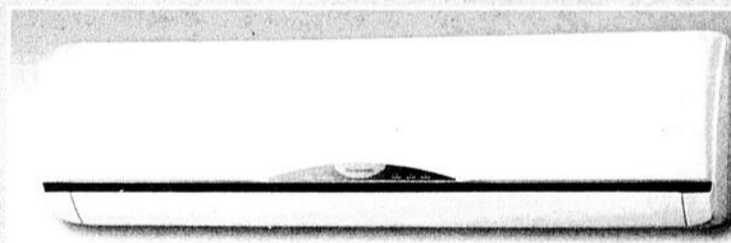


Photographer Ron Harris, from Westmount's community events department, standing in front of his respective photos. His photo "Contemplation" (upper right corner) received a lot of attention.

## SUMMER SALE

**A Ductless Split-System Air Conditioner Can Revolutionize Indoor Climate Control**

**Whisper Cool®**



**Panasonic® ideas for life**

**A perfect solution for 4 bedroom semi-detached cottages with a skylight**

**ALMAR** LTÉE / LTD

**5400 Decarie Blvd, Montréal, Québec, H3X 2J1 corner Isabella**

**514-482-0007 Ext 201**

**Financing terms available 6 months no interest**

**RE/MAX WESTMOUNT INC.**  
CHARTERED REAL ESTATE BROKER  
Independently owned and operated

**1314 Greene Ave.**  
**Westmount**  
**514 933-6781**



RE/MAX INTERNATIONAL NETWORK ANNUAL SALES VOLUME \$287 BILLION FOR 2008

**RE/MAX WESTMOUNT INC.**  
CHARTERED REAL ESTATE BROKER  
Independently owned and operated

**5673 Monkland**  
**N.D.G.**  
**514 482-3347**

www.westmountexaminer.com Thursday, July 8, 2010 5

# REAL ESTATE

## HOME TRANSFERS IN MARCH 2010

ADDRESS	FROM	TO	PRICE	2007 VALUATION
66 Aberdeen	David Edward Heritage & Jane Louise Blacksmith	Anders Nordin & Alexandra Hasselman	\$1,670,000	\$1,304,900
724 Upper Belmont	Philip Khazzam	Peter Goldberg	\$3,150,000	\$2,632,700
509C Claremont	estate Aaron Besner	André Rivest & Julie Fregeau	\$895,000	\$637,100
533 Clarke	David Delnick & Tamara Haver	Antonio Sieira & Georgina Dovali	\$1,800,000	\$1,450,000
604 Clarke	Joanne Susan McBurney	Caroline Michel & Daniel Obrand	\$2,150,000	\$1,575,200
630 Clarke	Arnold Feldman & Linda Cuthbert	Khalid Belkhou & Ilham Sbihi	\$2,450,000	\$1,989,700
4481 de Maisonneuve	Chau Kwai Ngan (Tse)	Marie-Josée Simard & Jeremy Houtart	\$765,000	\$559,200
641 Grosvenor	Panagiota Kanavaros & Franco Botti	Stéphane Paquet	\$995,000	\$750,800
7 Hudson	Brenda Pratscher	Pauline Chui & Tyler Kim	\$1,245,000	\$862,100
364 Kitchener	Alan Barkun & Hillary Wiese-Hanson	Grégoire Beillargeon & Nathalie Foster	\$1,168,000	\$1,028,800
550 Lansdowne	Beatrice Bousser & Robert Gordon	Nicolas Touchette	\$810,000	\$555,000
749 Upper Lansdowne	Brian Rich & Andrea Bucovetsky	Jason Agulnik & Mara Greenstone	\$1,350,000	\$848,400
530 Mount Pleasant	Fiducie Paraglobe	Mitchell Hops	\$1,530,000	\$1,134,000
727 Upper Roslyn	Helen Mary Campbell & Mark Anthony Iarrera	Sophie Beugnot	\$1,090,000	\$695,100
80 Somerville	Joe Booth & Anna-Maria Lillian Evelyn Allmark	Geoffrey Heward & Joanne Hale	\$840,000	\$613,800
<b>DUPLEXES</b>				
349-51 Kensington	Pedraq Smiljkovic & Florina Moldovan	Veronique Dorval	\$860,000	\$643,100
435-37 Lansdowne	Roman Hucal	Jack Perlsteyn & Sandra Lucia Mai	\$1,045,000	\$844,000
<b>TRIPLEXES AND FOURPLEXES</b>				
37-39 Chesterfield	Isabelle Lafrenière	Raphael Assor & Chantal Benhamron	\$960,000	\$547,700
3123-27 St. Antoine	Charles Baumgarten	9214-5713 Québec & Ronald Jetté	\$425,000	\$380,000
<b>CONDOMINIUMS</b>				
4175 St. Catherine, #2206	estate Guido Perrella	Roberto Bellini	\$2,200,000	\$1,773,000 <sup>1</sup>
205 Victoria, #201	Mark Derek Walker	Andrea Lauren Easey	\$507,000	\$481,100 <sup>2</sup>
<b>COMMERCIAL CONDOS</b>				
1 Wood, #A70	Jackson de Bordes	Christoforos Tambakis	\$19,000	\$10,000
<b>SHARE SALES</b>				
523-25 Prince Albert, #50%	François Goudreau & Isabelle Tremblay	Claudine Couture-Trudel	\$481,000	\$312,500 <sup>3</sup>

<sup>1</sup>Valuation is a combination of \$1,692,200 for the apartment, \$40,300 for one garage and \$40,500 for another.

<sup>2</sup>Valuation is a combination of \$440,900 for the apartment, \$40,200 for the garage.

<sup>3</sup>Valuation is 50% of \$625,000.



**Notaries**

**Durso & Younanian**

Andrea F. Durso • Arthur Younanian

4635 Sherbrooke West  
Westmount, Quebec

T. 514.931.2531  
F. 514.931.2534

3265707

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS  
**SIMPKIN**  
MASTER ELECTRICIANS  
Serving Westmount for over 60 years

- Specialized in renovations in older homes
- Generator installations
- Fast and reliable service



TEL: **481-0125**  
5800 St. Jacques W.



Member, Corporation des  
Maitres Électriciens du Québec

2787254

**Les Pavages Spinelli inc.**  
Serving Westmount for over 16 years

- Asphalt 
- Uni-Stone
- Cement Work 
- General Work

**Free Estimates**

Carlo :  
**327-6462**  
**494-4981**



3331149

WANT TO ADVERTISE  
IN OUR MONTHLY  
REAL ESTATE SECTION?  
CALL 514-484-5610  
TO FIND OUT HOW...

**ANDY DODGE & ASSOC. INC.**  
Real estate consultants & appraisers

C.P. 357, Succ. Victoria,  
Westmount H3Z 2V8

Tel: **482-8560**  
FAX: **482-8621**

www.andydodgeassociates.com

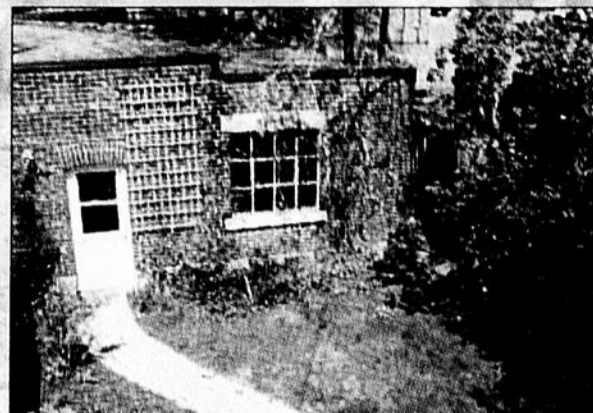
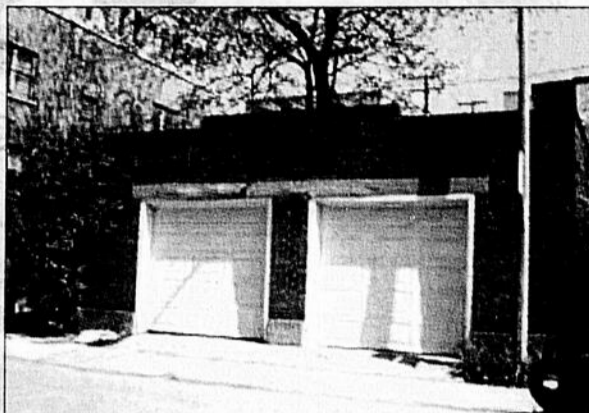
3298885

# THIS WEEK'S FEATURE PRESENTATIONS

## WESTMOUNT \$799,000



O.H. SUN.  
JULY 11, 2010  
2-4 P.M.



**51 YORK** - Fabulous 3 bedroom heritage home in immaculate condition. 2 car garage. Original mouldings & woodwork. Definitely worth a visit.

## WESTMOUNT ADJ. \$659,000



O.H. SUN.  
JULY 11, 2010  
2-4 P.M.



### 2026 VENDOME

New on the market, duplex with double occupancy, fabulous location close to Vendome metro, original owners for the last 40+ years. 3 bdrms, 1 bath, woodwork, garage. Don't Miss Out on this ONE!

## WESTMOUNT RENTAL

### 399 CLARKE AVE. 7B

3 bedroom 2 bathroom renovated condo on top floor with magnificent views extremely bright, parking. \$2,500/mth

## WESTMOUNT \$695,000



**536 LANSDOWNE** - Alternative to condo living. Small 3 bdrm, 1 1/2 bath, large terrace & backyard. Renovated kitchen, bathrooms. Very unique. Street parking.

For these or any other listings, please contact

# DONNA HINCHCLIFF

Affiliated Real Estate Agent

Office: **514-933-6781** Res.: **514-489-3472** Fax.: **514-489-3476**

RE/MAX Westmount Inc.



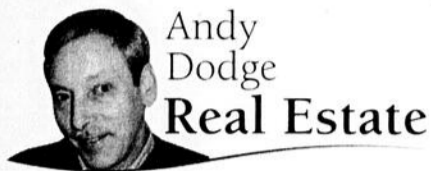
**RE/MAX**

1330 Greene Avenue, Westmount

Independently owned and operated



# June Sales: Only the Lowly

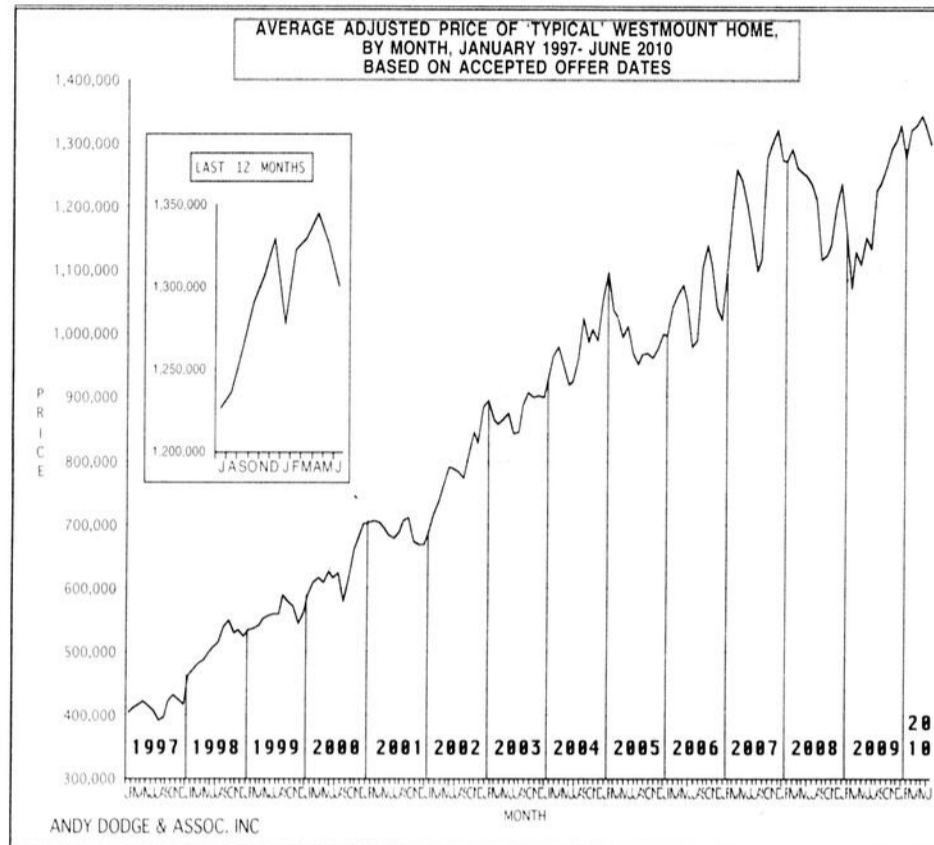


Andy Dodge  
Real Estate

(NOTE: The following article relates to offers to purchase Westmount residential dwellings which were reported by the local real estate agents as having been accepted in June, 2010. Because they are not final registered sales, the addresses and prices cannot be made public, but give a good idea of current trends in local real estate activity. The graph on this page offers a picture of these trends over time.)

Buyers of \$1 million-plus Westmount homes turned tail in June, when eight houses sold through agents, but only one more than \$1 million.

Five out of the eight houses sold between \$940,000 and \$980,000; the lowest price was \$615,000 and the highest \$1,425,000, meaning all of the listings in the high \$1 million bracket and higher stagnated during the end-of-season sales period. There may still be some late reports of offer acceptances in June, but for now it looks like the lower end of the market is the only portion to be working. The average price of the eight sales was \$964,438, the first time in a year that the raw average price has been below \$1 million. With the average markup rising to almost 40 percent, on the other hand, the average adjusted price of



Westmount real estate hovered around the \$1.3 million mark; it's just that houses with that kind of price tag aren't moving. Volume is still well below average but has been declining steadily over the years as prices moved higher and higher. So far this

year 79 sales have been posted by agents, compared with 77 in the same six months last year, though at the time prices were in a steep slide.

The condominium market slowed down as well, with only two new sales to report,

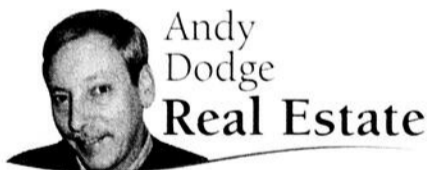
one upper duplex at \$458,000 and one apartment at \$510,000. For the second quarter (April to June), volume was strong at 13 sales, but the average markup over valuation dropped from 30 percent in the first quarter to 20 percent in the last three months. Again, for the quarter, only one condo sold for more than \$1 million, compared to three of the nine condos which sold in the first quarter of 2010. On the other hand, only three condos brought prices below \$500,000, and five of the 13 were in the range between \$510,000 and \$575,000.

Last year as the economy faltered Westmount recorded 21 house rentals in the first six months, ranging from \$2,300 to \$10,000 per month. This year the volume has dropped to only 12 between January and June, though rental rates are up to a range between \$2,800 and \$12,000 a month.

Three June house sales were announced in eastern Notre Dame de Grâce between Westmount and Decarie Boulevard for prices ranging from \$730,000 to \$950,000, and four more sold just east of Westmount in a broad range from \$355,000 to \$1,575,000. So far this year markups are higher than last year in every sector, especially in the area just east of Westmount's border.

Volume can be expected to drop during July and August as agents take the summer off, or spend their time wrapping up the sales they achieved during the spring.

# March transfers: High prices predominate



Andy Dodge  
Real Estate

(NOTE: The following article relates to

the registration of deeds of sale for Westmount property in March, 2010, provided by city officials. A list of sales can be found on Page 6.)

The pace of high-priced home sales continued unabated in March registrations, an indication of continued fervor in the late-fall real estate market locally.

So far this year 48 one- and two-family sales have been registered in Westmount, turning around the sluggish market for the first three months of last year when only 14 sales were registered. First-quarter volume this year is the highest it has been since 1987, when the average price of 48 sales was \$294,166; this year the raw average price is \$1,275,215.

In March, 17 home sales were registered, including one over \$3 million and two more over \$2 million. The highest price was \$3,150,000 for 724 Upper Belmont Avenue, an elegant detached mansion near the corner of Belfrage Road. Eleven of the 17 sales topped the \$1 million mark and the lowest price was a still-strong \$765,000, for 4481 de Maisonneuve Boulevard, corner Melville Avenue.

Two of the 17 were full duplexes, including 435-37 Lansdowne Avenue which brought \$1,045,000, only the fourth sale over \$1 million for a duplex since the beginning of 2009.

The average markup in March was 31.4 percent, while for last year the overall average was only 17 percent. The range of price:valuation ratios was fairly tight, with the highest markup at 59 percent for 749

Upper Lansdowne Avenue and the lowest at 13.5 percent for 364 Kitchener Avenue.

Reasons for the high sales volume this year are hard to determine. For the most part, they involve sales negotiated between November, 2009, and January, 2010, though six of the sale prices were accepted as late as February and even March, an indication the buyers were in a hurry to move into their Westmount properties.

Beyond the one- and two-family sales, only two condominium sales were registered in March, including a penthouse apartment at Château Westmount Square, 4175 St. Catherine Street, which brought \$2,200,000. Also sold was a triplex on St. Antoine Street and a four-dwelling building on Chesterfield Avenue, as well as a share of the duplex at 523-25 Prince Albert Avenue.

The only commercial sale to be registered in March involved a small condominium unit in the basement of 1 Wood Avenue which went for \$19,000, having been picked up from a Sheriff's sale three years ago for \$6,200. The stores are located inside the south end of the building and have never brought much buyer interest.

8 Thursday, July 8, 2010 www.westmountexaminer.com

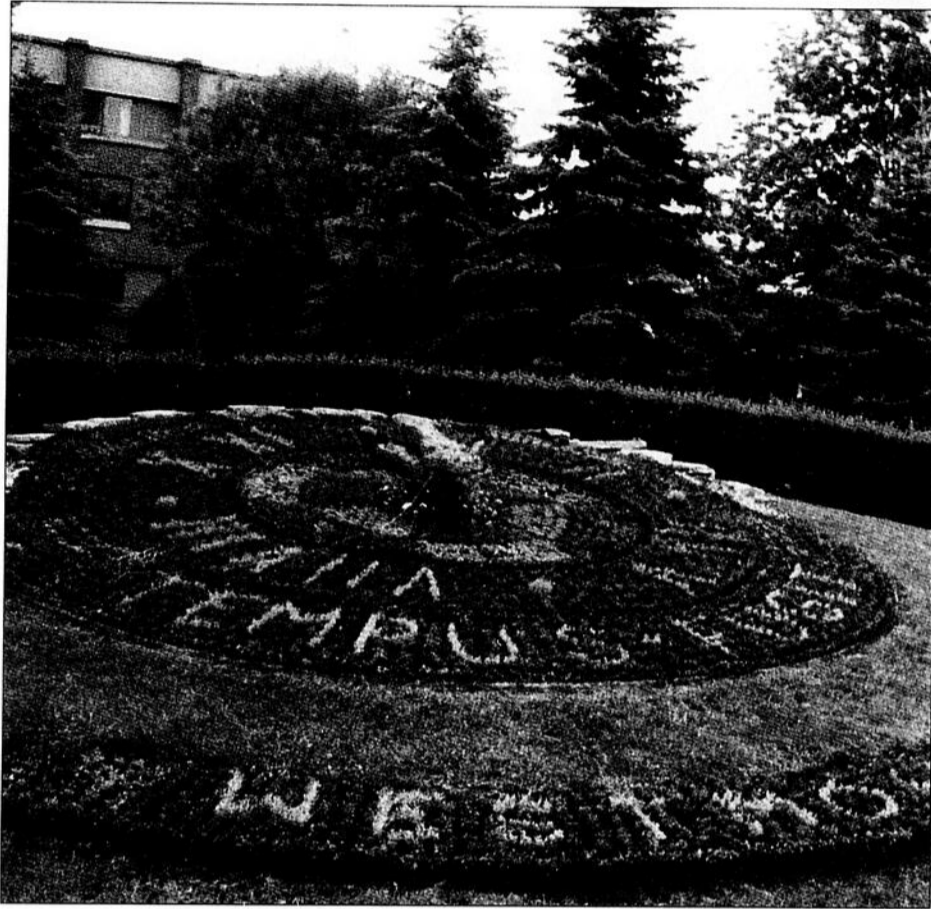
More than door to door!  
The Examiner has more than **80 NEWSSTANDS**  
ACROSS WESTMOUNT

**FOLLOW WHAT'S HAPPENING IN YOUR NEIGHBOURHOOD!**

**Westmount EXAMINER**  
www.westmountexaminer.com

Re/Max, 1330 Greene  
Westmount Arena, 4675 Ste-Catherine  
SAQ, Victoria and Sherbrooke  
Westmount Stationery, 4887 Sherbrooke  
Marionopolis College, 4873 Westmount Avenue  
Five Seasons, 1250 Greene

# It's time to celebrate Scouting in Westmount



To mark the 100th anniversary of Scouting in Westmount, the greenhouse staff, under the direction of Claudette Savaria horticulturalist for the city, has included the symbol of Scouts Canada in one of the medallions of the floral clock.

Photo credits: Virginia Elliott



## GESTION ÉCOLOGIQUE DES ESPACES VERTS

### WHAT'S THAT FLYING OVER THE KIDS' SANDBOX?

#### Wasps unlike any others...

It's a hot summer day and wasps are zigzagging over the kids' sandbox. Some fly and land on the sand, dig a hole and quickly disappear. They are called burrowing wasps or sand wasps.

#### What are they doing in the sand?

Burrowing wasps like to gather, but do not live in colonies. The females excavate their own nests, which they provision with insects they paralyze with their sting, before laying their eggs. When the nest is well stocked with insect prey, the wasps close it and dig another one. Larvae will develop by feeding on the paralyzed insects. Once nourished, they build sand cocoons they use for their metamorphosis. They will spend winter in the cocoon before emerging as adults, much like butterflies.

#### Are burrowing wasps dangerous?

Burrowing wasps are not aggressive and don't usually sting people. They tend to avoid humans, even if they are annoyed by them. No serious incident has been reported involving burrowing wasps, yet city experts are looking into ways to reduce their presence in playgrounds.

#### Useful insects

Burrowing wasps are helpful insects that prey on undesirable insects such as flies and bugs. It is believed that a female can capture some 15,000 bugs to feed her offspring. Burrowing wasps are garden helpers that pollinate flowers growing in parks and gardens, and should be protected.



Pour en savoir plus : [ville.montreal.qc.ca/jardinernaturellement](http://ville.montreal.qc.ca/jardinernaturellement)

Ensemble pour une métropole durable

Montréal 

### THE PREMIER ADDRESS IN RETIREMENT LIVING MASTERPIECE ÎLE-DES-SOEURS



Masterpiece Île des Soeurs is under new management is now offering, for a limited time, a **promotional offer on an all-inclusive rate** on our spacious one-bedroom suites all with spectacular views of the beautiful Montreal skyline and the St. Lawrence River.

#### \$2600/month includes:

- 3 Meals Per Day in your choice of our Bistro or Dining room
- All Activities; Social, Physical, Arts and Cultural Activities 7 days a week
- Wellness Nurse on site and monthly wellness visit included
- Weekly Housekeeping Services
- Personal Transportation (Doctor's Visit)
- Indoor Parking
- Indoor pool, golf simulator, theatre and bowling alley
- Wireless internet (Within Common Areas)
- 24 hours Security and Concierge
- Spacious Balcony

Take advantage of this incredible offer! Call today for more details or stop by for a personalized tour of this spectacular community.

Tel. 514- 767-6792

325, CHEMIN DE LA POINTE-SUD  
ÎLE-DES-SOEURS

3489750

3489750

# Celebrate Summer in Knowlton

## In the heart of the Eastern Townships

### Great comedies at Theatre Lac Brome

English theatre in Quebec and the Theatre in Knowlton are synonymous. From the Brae Manor Playhouse, which operated from 1937 until 1955, to Theatre Lac Brome's inaugural season in 1988, plays and musicals by notable playwrights have been produced in the quaint village of Knowlton, only an hour drive from the Champlain Bridge.

Programming plays that use the English language in an exceptional manner has been the prescription for sophisticated theatre in the country with great appeal. Playwrights such as Bernard Shaw, Oscar Wilde, Graham Greene, Cole Porter and Noel Coward along with the English language premieres of Quebec playwrights Michel Tremblay and Michel Marc Bouchard, Theatre Lac Brome each summer surprises and delights audiences. The 2010 season is no exception. From the end of June until September the Theatre has programmed a sparkling summer of professional repertory theatre along with diverse musical events.

The season opens on June 26 with two comedies by John Mortimer. *The Dock Brief*, the first stage play written by the author of the famous English barrister

Rumpole, has an incompetent barrister representing a lugubrious prisoner who has confessed to murdering his overly jovial wife. In *Edwin* a retired High Court Judge, can't break the habit of cross examining his neighbours and loved ones. Two pointed comedies about the legal system and its practitioners.

For lovers of classical music *A Classical Music Weekend* presents a concert with renowned countertenor Daniel Taylor on Friday July 2. The following evening, Saturday July 3, the Young Artists of the Theatre of Early Music presents a performance of Henry Purcell's *Dido and Aeneas* with Daniel Taylor singing the role of the Sorceress.

The season continues with Canadian playwright Vern Thiessen's *Shakespeare's Will*.

A fascinating play which sheds light on unexplored aspects of Anne Hathaway, the eyes and heart of the woman who spent a lifetime with, and without, the great poet, a play that is gripping and frequently hilarious.

Noel Coward wrote three plays as his personal farewell and Swan Song to the London stage in 1966. Two of them will be presented in the same evening this summer in Lac

Brome. *Shadows of the Evening* has the estranged wife and the mistress of a man with three months to live, meeting for the first time, while *Come into the Garden Maude* is a comedy about a social climbing wife and her corn husker husband. These two plays demonstrate Coward's knack for illuminating the human condition with interesting characters and compelling relationships.

Back by popular demand, for three days only, August 26-28, is *Hank Williams: The Show He Never Gave* by Maynard Collins. Township favourite Ralph Steiner reprises his interpretation of the short life of the great country song-writer and singer.

And summer in Knowlton would not be complete without the wit and music of George Bowser and Ricky Blue who will be appearing on Labour Day weekend with a show entitled *Bowser and Blue*.

This year the annual and very popular **Knowlton House and Garden Tour** will be held on **Wednesday July 14**. Discover the hidden corners of Lac Brome, and the region, while viewing five very different gardens and homes during this very special once a year event.

ENGLISH THEATRE IN QUEBEC

# THEATRE LAC BROME

2010 SUMMER REPERTORY SEASON

9 Mont-Echo / Knowlton QC | 450-242-2270 | www.theatrelacbrome.ca

Viens Voir Les Comédiens

Two Comedies by John Mortimer  
**THE DOCK BRIEF & EDWIN**

by Vern Thiessen  
**SHAKESPEARE'S WILL**

Noel Coward in Two Keys  
**SHADOWS OF THE EVENING & COME INTO THE GARDEN MAUD**

by Maynard Collins  
**HANK WILLIAMS, THE SHOW HE NEVER GAVE**

**BOWSER AND BLUE**

Season Sponsor Hydro Québec

3485231



**BROME LAKE ACCESS**  
Gated access, lake view from your own deck. Tidy 3-bedroom 2-bath home, freshly painted and available NOW. **\$159,000.**



**BROME LAKE ACCESS**  
1.9 acre mature lot, wonderful variety of trees and perennials. 3 bedrooms plus annex ideal for home office, nanny or granny. **\$359,000**



**BROME LAKE SANDY BEACH**  
and fabulous view across the water to the mountains. 3-bedroom residence, professionally decorated. Garage, gazebo and pool. **\$775,000**



**ECOLOGICAL LAKE MALAGA**  
Peaceful and pure, this beautiful lake is not far from Eastman and Austin. 5-bedroom home, open plan living area, 100 feet of lakefront. **\$389,000**

**Lois Hardacker**  
Courtier immobilier

3 Victoria, Knowlton, Brome Lake (450) 242-2000  
Royal LePage Action, Real Estate Agency  
www.loishardacker.ca

3485168

**ROYAL LEPAGE**  
**ACTION**  
AGENCE IMMOBILIERE



# A 14-hour vacation in Lac Brome, only one hour from the Champlain Bridge

Theatre Lac Brome presents its plays in a repertory format which means everyday a different play is scheduled. In August it's possible to visit for two days and see three different productions, which makes Lac Brome the perfect destination for a quick break from the everyday routine!

A 14-hour vacation begins with an hour drive from the Champlain Bridge on Autoroute 10. Even at the height of rush hour the delay traveling east over the bridge is brief, and within half an hour of leaving it, travellers are greeted by the sights and

smells of Quebec's own 'Tuscan' region. Arriving in time for supper, Lac Brome offers numerous hotels that can provide a warm and relaxed welcome. Enjoy charming accommodations, refreshments by the beach or pool, a variety of restaurants from pizza to gourmet, an evening at the theatre, and a restful sleep in the country air. After a quick swim and a hardy breakfast the next morning, you'll be refreshed and ready to face another day back at work in Montreal. Or stay for two nights and enjoy a tour of the township's wine region, the local histor-

ical museums and artists' studios in the country. The Theatre would be pleased to provide you with references for hotels and activities.

For further information about the season consult the Theatre's web-site at [www.theatrelacbrome.ca](http://www.theatrelacbrome.ca).

To order tickets telephone: 450 242-2270 or visit the Theatre Box Office at 9 Mont Echo in Knowlton. *Bon Spectacle!*

## Théâtre Lac Brome Summer Season 2010

*Two Comedies by John Mortimer. The Dock Brief & Edwin*

Opening: Saturday June 26. Directed by Nicholas Pynes

Starring Deena Aziz, Alex Ivanovici, & Brett Watson

*Classical Music Weekend. Daniel Taylor in Concert* Friday July 2

*Dido and Aeneas* with the Young Artists of the Theatre of Early Music Saturday July 3

*Shakespeare's Will* by Vern Thiessen. Directed by Greg Tuck and Starring Mary Harvey

*Noel Coward in Two Keys. Shadows of the Evening & Come into the Garden Maud*

Directed Micheline Chevrier. Starring: Marcel Jeannin, Mary Harvey, Deena Aziz & Alex Ivanovici

*Hank Williams: The Show He Never Gave.* Written by Maynard Collins and

featuring Ralph Steiner. Thursday to Saturday August 26 to 28

*Bowser & Blue.* George Bowser & Rick Blue. Friday & Saturday September 3 & 4.

Contact: Nicholas K Pynes 450 242-1395

## Brome County Historical Society

Our next **Antique & Craft Market** will be held on the Museum grounds  
130 Lakeside, Knowlton, Quebec - Sunday July 18, 2010, 9 a.m. - 4 p.m.

Spaces available: for information call 450-243-6782

Antique woodworking tools, Primitives, Furniture, Trunks, Collectibles, Glass, Porcelain, Jewellery, Books, Local Crafts

Directions: Just one hour from Montreal or 45 minutes from Sherbrooke. Take auto route 10, exit 90, then follow route 243 south along the shore of Brome Lake right into Knowlton.

Visit the Museum: A fascinating collection of pioneer memorabilia, and one of the rarest WWI airplanes in existence - complete 1919 Fokker DVII Biplane.

## HOW TO GET THERE:

Knowlton and the area around Lac Brome is just a pleasant 75-min. drive from Montreal, via the Champlain bridge and the Eastern Townships Autoroute. To get to Knowlton, take exit 90 from the autoroute and follow route 243 South on a scenic 15-min. drive along the lakeside.



**Le Cypres**  
HÉBERGEMENT TOURISTIQUE

Winner of the  
**Grand prix du tourisme**  
régional in the category  
of 1-3 star hotel  
establishments

**Charmant Inn**  
12 rooms with breakfast • 6 small rustic chalets  
Dinning room for 18 persons

**Charmant Motel**  
12 chambres très confortables avec petits déjeuners  
6 petits chalets rustiques  
Salle à manger pouvant accueillir jusqu'à 18 personnes

*Nice for family parties or your visitors.  
Idéal pour recevoir votre famille ou réception.*

**Le Cypres hébergement touristiques**  
592 Lakeside, Ville de Lac Brome  
1-866-243-0363 450-243-0363 [www.lecypres.ca](http://www.lecypres.ca)

# Antiquités Griffon Antiques

**136 Ch. Knowlton Rd., Knowlton, Que., JOE 1V0 450.243.5283**

**La Vie Sucrée**  
"The Sweet Life"

**FUDGE COLLECTIBLES CHRISTMAS**

**29 Lakeside Road, Knowlton, QC 450-242-1445**

**Brome Lake - 12.87 ac. of prime land in the conference/St. Paul neighbourhood. This older authentic 1940's home will charm you upon your arrival with its grand entrance facing a magnificent mountain view, 4 bedr., 3 bath., fireplace, sunroom, the grounds offer privacy & a mature forest. \$997,000**

**Brome Lake - Elegant historical home located in the heart of the village, 5 bdms, 2 baths, gas fireplace, pine floors, screened-in front porch and a private veranda in your backyard, large 2 storey garage and a magnificently landscaped lot, walking distance to lake and marina. \$369,000**

**Sutton - Luxury, elegance, comfort, privacy, tranquility, the perfect setting for this modern country estate, 50 acres, pond, double car garage, barn, paddock, breathtaking mountain views. 3 bdrs, 3 bths, fireplace, take a step back and sit out on one of the many verandas and admire this natural canvas. \$1,249,000**

**Brome Lake - Exceptional property. Very private (dead end) a few km from services and sport activities (golf, ski etc.). Charming home with southern exposure. Openings, balconies and patios are oriented to take advantage of the panoramic mountain views, magnificent site, pond, wooded area, beautiful mature trees, garden & inground lap pool. \$599,000**

## ÉQUIPE REMAX LAC BROME

**Remax Professionnel Inc.**  
30-1 Lakeside, Lac Brome, Qc.

**Sandra Williams**  
Affiliated real estate agent  
[www.williamssandra.com](http://www.williamssandra.com)

JOE 1V0  
Tel: (450) 242-1113  
Fax: (450) 242-1115

**Francine Drapeau**  
Affiliated real estate agent  
[www.francinedrapeau.com](http://www.francinedrapeau.com)



**AVIS PUBLIC  
DEMANDES DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM  
SECOND PROJET DE RÈGLEMENT N° 1394**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la Ville de Westmount, de ce qui suit :

1. Lors de sa séance ordinaire du 5 juillet 2010, à la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 28 juin 2010 sur le premier projet de règlement n° 1394, le conseil municipal a adopté le second projet de règlement portant le n° 1394 intitulé « **RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE (1303) AFIN DE REMPLACER LA ZONE C5-24-04 PAR LES ZONES C5-24-12, C5-24-13 ET C5-24-14** ».
2. Toute personne intéressée dans la zone concernée d'où peut provenir une demande ou, selon le cas, dans une zone contiguë à celle-ci, peut signer une demande visant à ce que les dispositions du second projet de règlement n° 1394 qui sont susceptibles d'approbation référendaire soient soumises à l'approbation de certaines personnes habiles à voter.

À cet égard, soyez avisés qu'une copie d'un résumé du second projet de règlement peut être obtenue sans frais par toute personne qui en fait la demande au bureau du greffier situé au 4333, rue Sherbrooke Ouest.

Une demande visant à ce que les dispositions du règlement soient soumises à l'approbation des personnes habiles à voter peut provenir de la **zone concernée et des zones contiguës suivantes :**

ZONE CONCERNÉE	ZONES CONTIGUËS
C5-24-04	C5-21-07, R9-09-03, C1-24-01, R3-25-01, R9-25-02, C8-31-02, C14-31-01, C5-24-11, P1-24-05, R4-23-05, R9-23-02, R3-23-03 et C10-24-06

Une illustration de la zone concernée et des zones contiguës à celle-ci est jointe au présent avis. Un exemplaire à plus grande échelle de cette illustration est également disponible pour consultation au bureau du greffier.

3. Vous pouvez en outre obtenir les renseignements suivants du bureau du greffier en communiquant au 514-989-5256 ou en vous présentant à l'hôtel de ville durant les heures d'ouverture :
  - a) les personnes intéressées qui ont le droit de signer une demande et à l'égard de quelles dispositions elles peuvent le faire;
  - b) l'objectif d'une telle demande et ses conditions de validité;
  - c) le nombre potentiel de signataires dans votre zone;
  - d) toute autre information pour la bonne compréhension de la démarche.
4. Pour être valide, toute demande doit :
  - a) indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
  - b) être reçue au bureau du greffier **au plus tard le 16 juillet 2010**; et
  - c) être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
5. Est une personne intéressée :
  - a) toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **5 juillet 2010** :
    - être domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
    - être domiciliée depuis au moins six mois au Québec;
  - b) tout propriétaire unique d'un immeuble

**PUBLIC NOTICE  
APPLICATIONS TO TAKE PART IN A REFERENDUM  
SECOND DRAFT BY-LAW No. 1394**

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, City Clerk of Westmount, of the following:

1. At a regular meeting held on July 5, 2010, following the public consultation meeting held on June 28, 2010 in connection with the first draft By-law No. 1394, the Municipal Council adopted the second draft By-law No. 1394, entitled " **BY-LAW TO AMEND ZONING BY-LAW (1303) IN ORDER TO REPLACE ZONE C5-24-04 BY ZONES C5-24-12, C5-24-13 AND C5-24-14** ".
2. Any interested person in the concerned zone from which an application may originate or, as the case may be, in a contiguous zone to said zone may sign an application requiring that the provisions contained in the said second draft By-law No. 1394, which are subject to approval by way of referendum, be submitted for the approval by certain qualified voters.

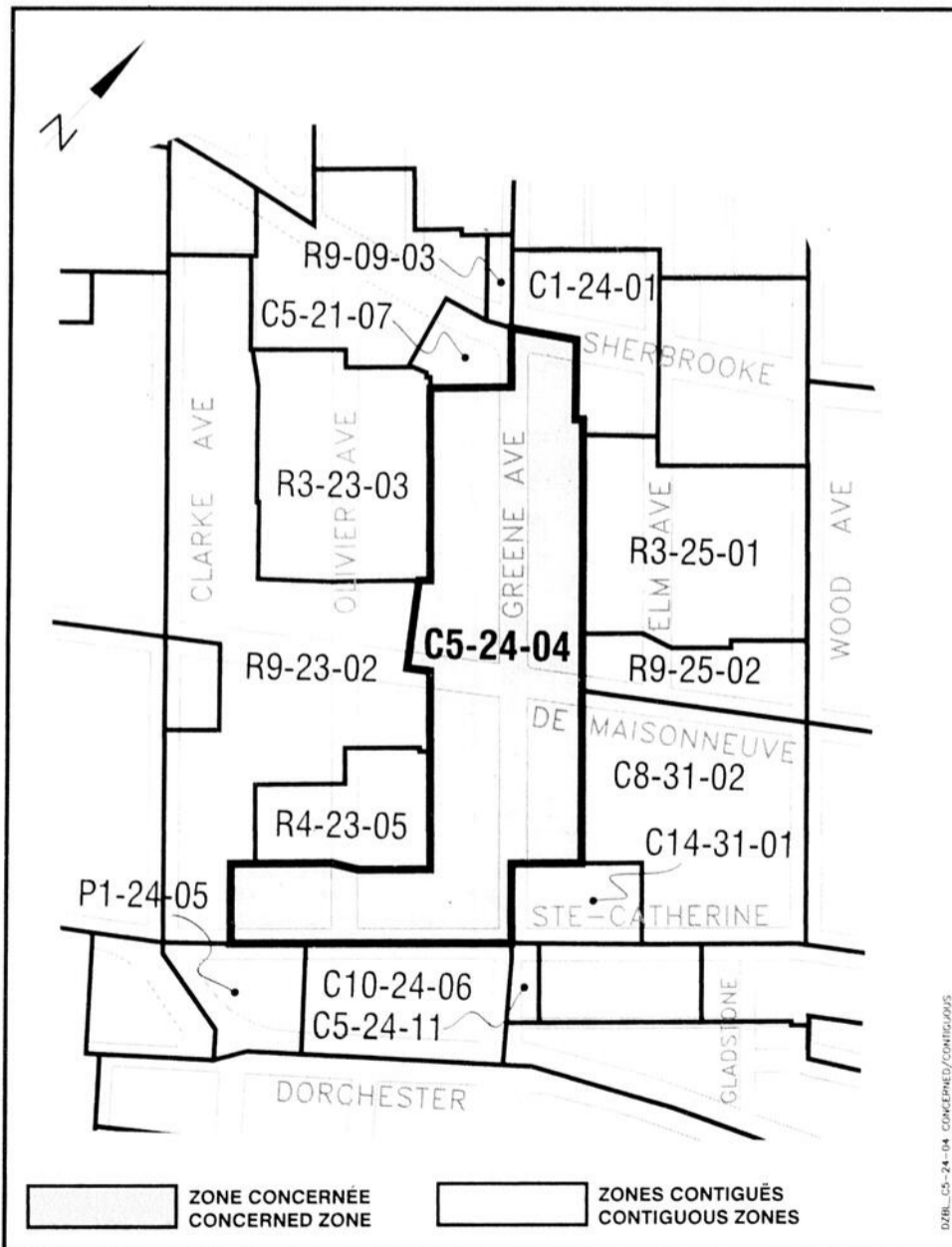
To that effect, please be advised that a copy of the summary of the second draft by-law may be obtained, free of charge, by any person who so requests at the office of the City Clerk, located at 4333 Sherbrooke St. West.

An application requiring that the provisions of the by-law be submitted for the approval of the qualified voters may originate from the following **concerned and contiguous zones:**

CONCERNED ZONE	CONTIGUOUS ZONES
C5-24-04	C5-21-07, R9-09-03, C1-24-01, R3-25-01, R9-25-02, C8-31-02, C14-31-01, C5-24-11, P1-24-05, R4-23-05, R9-23-02, R3-23-03 and C10-24-06

A sketch of the concerned zone and the contiguous zones to said zone is attached to this notice. A large sketch of the zones is also available for consultation at the office of the City Clerk.

3. The office of the City Clerk can provide you with the following information at 514-989-5256 or in person at City Hall during business hours:
  - a) the interested persons which are entitled to sign an application and in respect of which provisions;
  - b) the object of such an application and the conditions of its validity;
  - c) the number of potential signatories in your zone;
  - d) any other information you may need for a better understanding of the application process.
4. To be valid an application must:
  - a) state clearly the provision to which it refers and the zone from which it originates;
  - b) be received by the office of the City Clerk **no later than July 16, 2010**; and
  - c) be signed by at least 12 interested persons of the zone from which it originates or by a majority of them if their number does not exceed 21.
5. Is an interested person:
  - a) any person not disqualified from voting and who meets the following conditions on **July 5, 2010** :
    - is domiciled in a zone from which an application may originate;
    - has been domiciled for at least 6 months in Quebec;
  - b) any sole owner of an immovable or sole



ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **5 juillet 2010** :

- être depuis au moins 12 mois propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande;
- avoir produit ou produire en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant;

c) tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **5 juillet 2010** :

- être depuis au moins 12 mois copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. La procuration doit avoir été produite ou être produite avec la demande.

Dans le cas d'une personne physique, elle doit être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui, le **5 juillet 2010**, est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit ou produire en même temps que la demande, une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

6. Les dispositions qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

7. Le second projet de règlement n° 1394 peut être consulté au bureau du greffier, au 4333, rue Sherbrooke Ouest, Westmount, durant les heures d'ouverture, soit du lundi au jeudi de 8 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h à 13 h.

DONNÉ À WESTMOUNT, ce 8<sup>e</sup> jour de juillet 2010

Mario Gerbeau  
Greffier de la ville / City Clerk

occupant of a business establishment, not disqualified from voting and who meets the following conditions on **July 5, 2010**:

- has been for at least 12 months, owner of an immovable or occupant of a business establishment situated in the zone from which an application may originate;
- having filed, or file at the same time as the application, a writing signed by the owner or the occupant requesting that his or her name be entered on the referendum list, as the case may be;

c) any undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment not disqualified from voting and who meets the following conditions on **July 5, 2010**:

- has been for at least 12 months, undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment situated in the zone from which an application may originate;
- be designated, by means of a power of attorney signed by the majority of persons who have been co-owners or co-occupants for at least 12 months as being the one having the right to sign the application in their name and be entered on the referendum list, as the case may be. The power of attorney must have been filed, or must be filed with the application.

In the case of a natural person, he or she must be of full age and a Canadian citizen, and must not be under curatorship.

In the case of a legal person, one must:

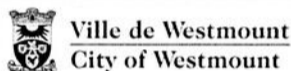
- designate by resolution one of its members, directors or employees who, on **July 5, 2010**, is of full age, a Canadian citizen, not under curatorship, nor disqualified from voting;
- having filed or file the resolution with the application, designating the person authorised to sign the application and to be entered on the referendum list, as the case may be.

Except in the case of a person designated to represent a legal person, a person shall have his or her name entered on the list in only one capacity, as per section 531 of *An Act respecting elections and referendums in municipalities*.

6. The provisions in respect of which no valid application is received may be included in a by-law that is not required to be submitted for the approval of the qualified voters.

7. The second draft By-law No. 1394 may be consulted at the office of the City Clerk, at 4333 Sherbrooke St. West, Westmount, during office hours Monday to Thursday from 8:00 a.m. to 4:30 p.m. and Friday from 8:00 a.m. to 1:00 p.m.

GIVEN at Westmount, this 8<sup>th</sup> day of July 2010.



### AVIS D'ADOPTION RÈGLEMENT 1396

AVIS PUBLIC est par les présentes donné à tous ceux qui peuvent être concernés que le règlement 1396 intitulé « **RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT CONCERNANT LES PARCS (69), LE "BY-LAW CONCERNING GOOD MORALS AND DECENCY" (196) ET LE RÈGLEMENT CONCERNANT LES NUISANCES (257) AFIN DE PRÉVOIR DES PEINES PLUS SÉVÈRES DANS LE CAS D'INFRACTION À CERTAINES DISPOSITIONS** » a été adopté par le conseil municipal de la Ville de Westmount, lors d'une séance ordinaire tenue à l'hôtel de ville le 5 juillet 2010.

Ce règlement vise à augmenter les amendes applicables aux infractions suivantes :

- transporter ou avoir en sa possession des boissons alcooliques dans les parcs municipaux;
- à défaut de se conformer aux couvre-feux mis en place dans tous les parcs municipaux;
- d'avoir causé un trouble dans toute rue, ruelle, route, place, parc ou lieu public en étant ivre;
- consommation par toute personne de toute boisson alcoolisée dans un lieu public.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Toute personne intéressée peut consulter le règlement sur le site web de la ville : [www.westmount.org](http://www.westmount.org) et en obtenir copie au bureau du greffier situé au 4333, rue Sherbrooke Ouest à Westmount, du lundi au jeudi de 8 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h à 13 h.

DONNÉ à Westmount ce 8 juillet 2010.

### NOTICE OF ADOPTION BY-LAW 1396

PUBLIC NOTICE is hereby given to all who may be concerned that By-law 1396 entitled "**BY-LAW TO FURTHER AMEND BY-LAW CONCERNING PARKS (69), BY-LAW CONCERNING GOOD MORALS AND DECENCY (196) AND BY-LAW CONCERNING NUISANCES (257) TO PROVIDE MORE STRINGENT PENALTIES FOR OFFENCES AGAINST CERTAIN PROVISIONS**" was adopted by the Municipal Council of the City of Westmount at a regular sitting held at City Hall on July 5, 2010.

The object of this by-law is to increase the fines applicable to the following offences:

- carrying or having any intoxicating liquor in any municipal park;
- failing to comply with the curfew established in all municipal parks;
- causing a disturbance in any street, lane, highway, square, park or public place by being drunk;
- the consumption by any person of any alcoholic beverage in a public place.

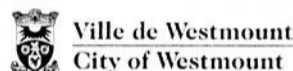
This by-law comes into force according to law.

Any interested person may consult the said by-law on the City's website: [www.westmount.org](http://www.westmount.org) and obtain copies thereof at the Office of the City Clerk located at 4333 Sherbrooke Street West, Westmount, Monday to Thursday from 8:00 a.m. to 4:30 p.m. and Friday, from 8:00 a.m. to 1:00 p.m.

GIVEN at Westmount this July 8, 2010.

Mario Gerbeau  
Greffier de la ville / City Clerk

3494896



### AVIS D'ADOPTION RÈGLEMENT 1395

AVIS PUBLIC est par les présentes donné à tous ceux qui peuvent être concernés que le règlement 1395 intitulé « **RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER LE RÈGLEMENT 82 CONCERNANT L'ÉTABLISSEMENT ET L'ADMINISTRATION D'UNE BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE GRATUITE DANS LA VILLE** » a été adopté par le conseil municipal de la Ville de Westmount, lors d'une séance ordinaire tenue à l'hôtel de ville le 5 juillet 2010.

Ce règlement vise à modifier l'article 2.1 du règlement 82 afin que le comité de la bibliothèque publique soit composé dorénavant de deux membres du conseil au lieu de trois.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Toute personne intéressée peut consulter le règlement sur le site web de la ville : [www.westmount.org](http://www.westmount.org) et en obtenir copie au bureau du greffier situé au 4333, rue Sherbrooke Ouest à Westmount, du lundi au jeudi de 8 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h à 13 h.

DONNÉ à Westmount ce 8 juillet 2010.

### NOTICE OF ADOPTION BY-LAW 1395

PUBLIC NOTICE is hereby given to all who may be concerned that By-law 1395 entitled "**BY-LAW TO FURTHER AMEND BY-LAW 82 CONCERNING THE ESTABLISHMENT AND MAINTENANCE OF A FREE PUBLIC LIBRARY IN THE TOWN**" was adopted by the Municipal Council of the City of Westmount at a regular sitting held at City Hall on July 5, 2010.

The object of this by-law is to modify Section 2.1 of By-law 82, so that the Public Library Committee will be composed from now on of two City Councillors instead of three.

This by-law comes into force according to law.

Any interested person may consult the said by-law on the City's website: [www.westmount.org](http://www.westmount.org) and obtain copies thereof at the Office of the City Clerk located at 4333 Sherbrooke Street West, Westmount, Monday to Thursday from 8:00 a.m. to 4:30 p.m. and Friday, from 8:00 a.m. to 1:00 p.m.

GIVEN at Westmount this July 8, 2010.

Mario Gerbeau  
Greffier de la ville / City Clerk

3494898

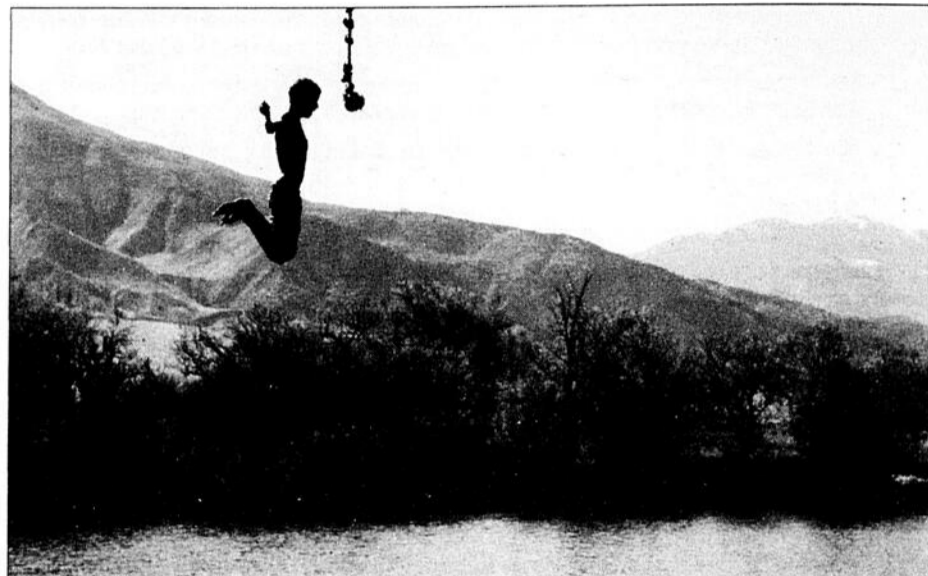
# The Good Ol' Days



summer road trip we could count on a good 10-12 hours in the family station wagon.

The great thing about station wagons (yes, I do understand the irony of that statement) is their storage capacity. Pre-trip, dad would collapse the backseat and make a flat surface of the interior. Then he'd throw in a couple of sleeping bags, pillows, candy, a stack of comic books, a jungle gym, a trampoline and a petting zoo

**W**hen I was a kid, everything vacation-worthy was far from home, so when we went on a



## TOP MARKS FOR THE STUDY: All 31 of its 2010 graduates accepted into the post-secondary institutions <sup>(listed below)</sup> of their first choice.

CONGRATULATIONS TO

- Talya Boisjoli
- Julianne Brock
- Asli Buyukkurt
- Tatiana Cantarovich
- Cristina Catania
- Sophie Chabanne-Salbaing
- Nadine Chalati
- Kirsten Crandall
- Anna Dai
- Victoria Di Genova
- Dominique Ferland
- Sarah Fortin
- Kristina Fryml
- Eva Halabian
- Amelia Hirst

- Stephanie-Marie Iacuesa
- Anastasia Johnson
- Catherine Lépine
- Brooke Levy
- Natasha Marvento
- Jessica McKnight
- Taylor Nayman
- Anne Simone Nichols
- Elizabeth Pelletier-Goulet
- Lara Perry
- Alexandra Quigley
- Raquel Roth
- Joanna Rose Schacter
- Natalia Vilanova
- Jessica Weibel
- Sascha Wodoslawsky



**The Study**

THE WORLD NEEDS GREAT WOMEN

3233 The Boulevard Westmount Québec H3Y 1S4 Admissions: 514.935.9352 x229

- Marianopolis College 17 students
- Dawson College 4
- Collège Jean-de-Brébeuf 6
- Lower Canada College (GRADE 12) 1

- John Abbott College 1
- Trinity College School (ONTARIO) 1
- Santa Catalina School (CALIFORNIA) 1

(okay, that's a stretch - goats don't travel well.) And that's how my sister and I traversed the highways of Northern Ontario: unbuckled, human cargo pinballing around on our slippery sleeping bags - reading Archies, sucking back Twizzlers and motioning truckers to toot their horns. We loved it. And my parents got a reprieve from our backseat bickering, pinching and 8-track player commandeering.

Naturally, hindsight is 20/20. No question, those road trips were one traffic safety violation after another. By today's standards, it sounds so irresponsible. But the fact is, it's just the way it was. No one thought much of it. Not even of the large rear window which, when rolled down, delivered a refreshing gust of 70 per cent exhaust fumes.

My boyfriend Scott is the youngest of 3 boys. He remembers a big tree at their family cottage. The tree was perched on the edge of a steep embankment, roots twisting up out of the earth. Tied to the tree was a long rope. The 'game' was, you'd grab the rope, take a running leap off of the cliff, swing out in a semi-circle over the chasm and land back on the bank. Looking back - all of them are astounded that they were allowed to do it. Hey, it was something that occupied three hyperactive boys. It's just the way it was.

Here's what else I remember: we used to let our dogs roam free, we watched TV too close-up and we left our doors unlocked.

And how about toys? These days, you can't go a day without hearing about some safety recall. When I was 8, I had a *woodburning* kit. What kind of a toy company makes a junior soldering iron? Definitely not one that exists post-1983. There I was, burning little pieces of wood with my soldering iron on my flammable bed, in my flammable jammies with my flammable Strawberry Shortcake curtains hanging nearby. Nooo problem.

Sometimes I wonder if that stuff actually *taught* us to be responsible. We got all the excitement out of the way before adulthood. For instance, nowadays I'm very careful about anything that could pose a fire risk. I never drive my car without making sure everyone is belted in and am adamant about leash laws.

Can you imagine looking back at 2010, with all our rules and regulations and eagerness to call out parents as unfit? Kids of the '70s and '80s could never have survived childhood today. I can't imagine a day when we look back on right now and think it was too lenient. We'll reminisce fondly - "Remember when mom let us out of the house only wearing SPF 55? Remember when lettuce only came triple-washed for our protection? Man - we were nuts back then! It was the Wild West!! How did we ever survive it?"

We'll probably just shrug in answer, and say - it's just the way it was.

## City nixes MUHC access road request

Continued from page 1

than an emergency-only access point. Since construction of the hospital will be not taking place on the Westmount portion of the Glen Yards, Trent said, there is no reason why the resulting traffic should be shunted into Westmount.

This comes a few weeks after a group of concerned Lansdowne Avenue residents, among them former mayor Karin Marks, presented a letter to city council asking that it take precautions to minimize the expected increase in traffic on their street resulting from current and future infrastructure

projects, including the new Westmount arena, the rebuilding of the Turcot Interchange — and the MUHC hospital in the Glen Yards.

According to McQueen, if the Glen entrance were to be widened and used as one of the hospital's primary access routes, it could accommodate as many as 2,000 cars per day. While many would turn south toward St. Jacques Street, away from Westmount, others would turn north into Westmount, creating the increase in local traffic already feared by many residents in the southwest section of the city.



## The Westmount Municipal Association: More than a century of community service

Wayne Larsen

**E**ver since there has been a City of Westmount, there has been a Westmount Municipal Association (WMA) — a citizen-run organization aimed at promoting sound civic administration and giving residents a voice on important issues.

Founded back in 1908, the volunteer-run WMA has been a backbone of this community, providing valuable input on public issues and organizing a wide range of events.

Funded by its annual membership fees and donations, the WMA maintains

complete independence from city council and the City of Westmount administration, allowing it to operate in the best interest of all citizens. This position allows it to bring attention to important public issues, as well as to convey citizens' concerns directly to city council and the City administration. It also participates in several ad-hoc committees run by the City, such as those devoted to examining issues concerning traffic, public security, the Westmount Public Library, and the Westmount Healthy City Project. Over the years, the WMA has proven very effective in assisting residents wishing to bring their concerns to public attention.

One of its most visible functions has been to organize a Meet the Candidates evening during each election campaign, be it federal, provincial or municipal — and even the race for school board commissioner. These public meetings allow voters to come out and question their candidates on the issues — a valuable service that allows voters to make informed decisions at the ballot box.

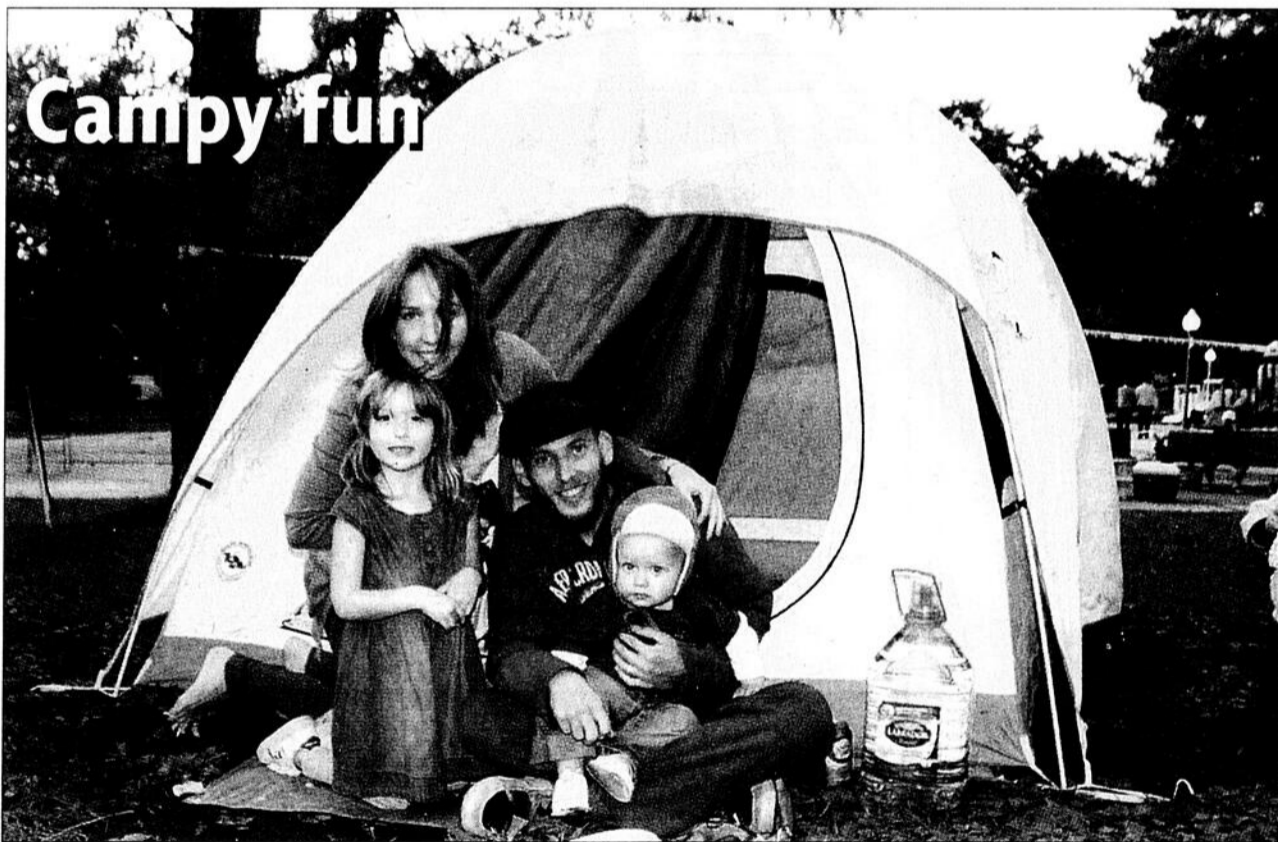
The WMA also honours Westmount's most outstanding volunteers by presenting the annual Derek Walker Volunteer Citizen of the Year Award, named for the well-known Westmount volunteer — and a former director of the WMA — who passed

away in 2003. The recipient of this year's award was Metcalfe Avenue resident Janet Macklem, recognized for her tireless volunteer work at Ascension of Our Lord Church and many other community initiatives over the years.

Under current president Jean-Pierre Picard and a board of directors comprised of dedicated community volunteers, the WMA remains a key critical voice for the community through action and representation.

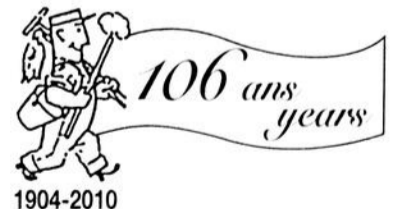
The WMA's regular board meetings are open to members, and they quite often feature one or more guest speakers discussing public issues that are particularly relevant to Westmount.

All Westmount residents are invited to join the WMA in order to help maintain and develop the excellent quality of life this community has to offer. For more information on the WMA, visit the web site at [www.wma-amw.org](http://www.wma-amw.org) or write to: The Westmount Municipal Association, P.O. Box 653, Succursale Victoria, Westmount, Qc. H3Z 2Y7.



Tom, Emily, Loulou, and Isa are all smiles as they take part in the annual Camp-out in Westmount Park on June 30th, as part of Canada Day festivities.

**WINDOW  
WASHING**  
HOMES • OFFICES  
MONTREAL WINDOW  
CLEANING  
**392-1363**



Window Cleaning Excellence for 106 Years

www.westmountexaminer.com Thursday, July 8, 2010 15

**PREMIERE  
EXECUTIVE SUITES**

Take more of your life with you.

**NEW LOCATION**  
for Premiere Executive Suites in Montreal.

We are proud to now offer luxurious furnished  
and all inclusive suites in Westmount.

1.800.631.0225

[www.premieresuites.com](http://www.premieresuites.com)



347957



## The Westmount Legal Clinic is here for you

Ted Wright

Welcome to all the Westmounters who



### DRESSMAKER ANGELA

Fast, Efficient service  
Alterations for the entire family  
Specialists in Evening and Bridal Wear  
Silks and Ultrasuede  
We do Button Holes  
Fashion Consultant

Drop in or Call us at 486-4077  
5139 Decarie #205  
Mon. - Fri. 9-5 or by appointment

have chosen a brand new hometown.

You will undoubtedly find out a secret that is hidden from most: Westmount can be a very friendly place to be. It is at once a real city and a real small town.

The Westmount Legal Clinic is one of those little secrets which can help you when you lease expect it.

Founded in 1993 with a grant from the Westmount Tenants Association as a not-for-profit, donation-supported legal clinic by Robert Jones and Francine Poirier, the Clinic has expanded its mandate, according to the availability of legal referrals.

The original intent of the Clinic was to assist tenants to find out and support their individual rental rights.

Each Wednesday at 6:30 p.m. at the Westmount YMCA on Sherbrooke Street, there is a walk-in clinic which allows individuals to get a quick overview of a legal concern.

In the space of 20 minutes or so, a citizen can discover the direction of their



Each Wednesday at 6:30 p.m. at the Westmount YMCA on Sherbrooke Street, there is a walk-in clinic which allows individuals to get a quick overview of a legal concern.

Family Dentistry • Cosmetic Dentistry • Brighter Smiles



Bleaching • Veneers • Bonding • Implants • and more...

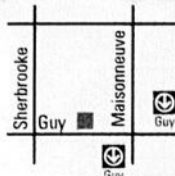


Dr. Steven Kerner  
Dr. Myriam Feldman  
Chirurgiens dentistes • Dental Surgeon

Free Consultation



EMERGENCY SERVICE  
by appointment



2155 Guy #810, Montreal, T.: 514.935.1953 F.: 514.935.5979  
www.dentaireguyconcordia.com

rights, their individual circumstances and or be referred to a lawyer with expertise in that particular area of law.

There are times when a concern can be solved on the spot.

This is the true goal, to solve, as much as is possible, a difficulty that may be beyond general knowledge.

So, welcome to Westmount and take a look around.

You will find a lot of things which do not exist elsewhere.

• Ted Wright is coordinator of the Westmount Legal Clinic and author of Know Your Wrights, an Examiner column that addresses tenant-landlord issues.

### WANT TO ADVERTISE IN OUR MONTHLY

REAL ESTATE SECTION?

CALL 514-484-5610

TO FIND OUT HOW...

## STUART DEARLOVE

RESIDENTIAL PAINTING • DÉCORATION & FINISHING

OVER 20 YEARS PAINTING EXPERIENCE

- Interior / Exterior
- Standard Painting / Plastering
- Restorative Finishing
- Spray / Fine Finish : cabinetry, built-ins
- Wood Staining, Varnish, Lacquer

514.482.5267

stuartpaints@sympatico.ca  
www.stuartdearlove.com

Licensed •  
Bonded •  
Insured •  
References •

RBQ 8328 8514 09



## The Westmount Dog Owners Association promotes responsibility

Wayne Larsen

Anyone strolling through Westmount for the first time is likely to be struck by the number of dogs in this community — and just how large a role they play in daily life here.

More than most other municipalities in the Greater Montreal region, Westmount is known as a veritable haven for dogs and their devoted owners. The city's relationship with dog owners has long been held as an ideal model for other communities.

Much of this is thanks to the Westmount Dog Owners Association — a unique local organization that has been around since 1976, encouraging dog owners to be better neighbours through its fundamental message of responsible dog ownership.

Through a wide range of public services, from alerting dog owners to the implementation of new leash laws to reminding walkers to pick up after their pets, the WDOA has proven to be a valuable voice in this canine-loving community.

Throughout its history, the WDOA has used its low-key approach to help the City recognize not only the importance of dogs in Westmount but also the need for dog-related facilities.



From raising money for a major cleanup of the Summit Park area following the devastating ice storm in 1998 to helping create

a protected zone for migratory birds on the mountain, the WDOA has undertaken a wide range of community project that not only benefit dog owners but the community at large.

Any new Westmount residents who own dogs will be pleased to know that there are three dog runs in the city. These fence-enclosed, leash-free zones, which offer the chance for both dogs and their owners to socialize, are located in King George Park (Murray Park), Lansdowne Avenue at Ste. Catherine Street, next to the arena, and in the Westmount Athletic Grounds behind Westmount High School on Ste. Catherine Street.

The WDOA has long been considered the voice of all Westmount dog owners, members or not. If you would like to join, contact WDOA president Bridget Blackader at 514-934-0474.

If you're looking for the expertise, professionalism and dedication of a notary providing a quality service customized to your specific needs, contact Mtre Viviane Nguyen today.




**WWW.VNNOTAIRE.COM**

**VIVIANE NGUYEN, LL.B., D.D.N.**  
Notary & Title Attorney  
viviane.nguyen@notarius.net

1310 avenue Greene Suite 730 Westmount, Quebec H3Z 2B2	3131, boul. St-Martin O. Bureau 340 Laval, Quebec H7T 2Z5
T. (514) 903-2389 F. (514) 903-2387	T. (450) 682-8812 F. (450) 682-8340

**C. (514) 577-6997**



### Westmount Dental Care

Dr. Douglas E. Hamilton  
Dr. Peter Woolhouse

We offer full service general and cosmetic dentistry

## Art Courses



**Register Now!**  
Courses begin  
July, August

Also, Summer Day Camp  
for Youth and Teens


www.visualartscentre.ca  
350 Victoria Avenue  
Vendome Metro  
514.488.9558




### Visual Arts Centre

School of Art

*Modern dentistry  
with a soft touch*



Caring Team



New Patients Welcome

1 Westmount Square, Suite 420 (4th Floor)  
514.937.3008

[www.WestmountDentist.com](http://www.WestmountDentist.com)

www.westmountdentist.com Thursday, July 8, 2010 17



## The Westmount Public Library: A rich tradition in the community

**F**or well over a century, the Westmount Public Library has served as a pillar of the community, providing its citizens a place to study, research, socialize, or just a place to sit back and read the daily paper.

The library was first conceived in 1897 to mark Queen Victoria's Diamond Jubilee, and the finishing touches were completed just prior to its opening in 1899, making it one of the oldest public libraries in Quebec. For the last century, the library has continued to evolve to serve the community.

Its initial book count was 1,992, a seemingly paltry number by today's standards. The first caretaker of these books, Beatrice Glen Moore, suffered a nervous breakdown by the end of her first year.

The second librarian, Mary Solace Saxe, served in the post for over three decades, helping to solidify the Westmount Library

as one of the best in the province. Saxe oversaw the addition of the children's department and a reference desk, as well as the construction of a new wing in 1925, which housed the new music collection.

Just prior to World War II, the Library was updated and remodeled to modernize the facility. The duration of the war however meant hard times for the library, as a paper ration greatly reduced the addition of any new books. After the war the library updated once more, most specifically by adopting the Dewey decimal system.

The library continued to serve the community well until its next major upgrade in 1959. Some of the major rooms were reorganized to accommodate the growing collection, which surpassed the 100,000 mark by 1972. By 1984, the library had joined the computer age, acquiring its first IBM personal computer to help with the cataloging.



By 1990, the library had opened its audio/visual department, and had increased its staff from 12 members to 18. Plans were also underway for yet another renovation, which was completed by 1995.

The digital revolution was also under-

way, and it became the first library in the province to connect to the Internet.

The library currently offers numerous services to the community, including Internet work stations, a bilingual collection, inter-library loans, self-checkout, study rooms, reference material and a computerized cataloging system.

Other services include a shut-in service, which is ideal for those that cannot leave their homes to make it down to the library. Members can have library materials including audio/visual items delivered to their homes.

Look for local community events happening at the Westmount Public Library on their website.

For more information, contact the Westmount Public Library at 514-989-5300, drop in at 4574 Sherbrooke Street W. or visit online at: [www.westlib.org](http://www.westlib.org)

The finest retirement lifestyle is available at... Westmount's



Good living comes with age. Why not retire in perfect elegance and ultimate comfort? Our caring staff will tend to all your needs 24 hours every single day.

Please call us regarding our affordable rentals:

4430 St. Catherine West, Westmount 514 935-1212

[www.placekensington.com](http://www.placekensington.com)

A DIVISION OF THE FAIRWAY GROUP

# CAMPBELL

1924 ENCADREMENT · PICTURE FRAMING

*John & Glenn Campbell  
would like to welcome all new residents to the neighbourhood*

**WE SPECIALIZE IN**

- Custom framing
- Hanging service
- Restoration of oil paintings and frames
- Conservation framing
- Laminations

4916 Sherbrooke St. W., Westmount (514) 481-1560  
campbells@qc.aibn.com campbellpictureframing.com

## WESTMOUNT ANIMAL HOSPITAL

To our new residents

You made a great decision in choosing  
the city of Westmount.

*Welcome home!*

Our city offers their citizens, canines and felines  
a quality of life unlike any other.

You will find first class veterinary services  
just steps from your home.

Westmount Animal Hospital,  
established since 1969  
is located at

**349 Victoria**  
south of Sherbrooke,  
facing Somerville  
**514-487-5300**

We are with you from the time  
of adoption, (to help with the  
proper animal selection, to  
provide you with information  
pertaining to diets, healthcare and  
behaviour), and remain present to  
help with all future inquiries.

Dre. Carolyne Hours



Dr. J. Marc Vaillancourt

# WELCOME TO YOUR CLASSIFIED ADS SECTION

Only one number to serve you (Toll free) **1.866-637-5236**  
**MERKADO**

- |                                      |                               |                                 |
|--------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| <b>100</b> Real estate purchase/sale | <b>500</b> Personal Services  | <b>700</b> Training and Culture |
| <b>200</b> Real estate rental        | <b>550</b> Financial Services | <b>800</b> Notice               |
| <b>300</b> Merchandise               | <b>600</b> Employment         | <b>900</b> Vehicles             |
| <b>400</b> Services                  |                               |                                 |

- ✓ Classified ads, an **EFFICIENT SOLUTION** giving **QUICK RESULTS**.
- ✓ Take advice from our **COURTEOUS** and **EXPERIENCED STAFF**.
- ✓ Also, your ad will be placed **FREE OF CHARGE** on the internet [www.merkado.ca](http://www.merkado.ca)

RATES: For one newspaper, **12.805** for 10 words • **50¢** for each additional word (TAXES INCLUDED)  
 CALL CENTRE BUSINESS HOURS: MON. THROUGH FRIDAY FROM 8:30 AM TO 5:00 PM • DEADLINE: MONDAY 5:00 PM

TO OUR ADVERTISERS: Please check your ad the first day it runs. In case of errors, call us immediately. Our responsibility is limited exclusively to the charge for the first week of publication of your ad. Labor market: Discrimination is illegal. Jobs advertised in our headings are open to men and women.

For a greater exposure advertise  
 in more than 50 newspapers:

## Our EXTRAS...

- ✓ Frame
  - ✓ Bold
  - ✓ Heading
  - ✓ COLOR
- Ask your call centre agent.



### 105 Properties for sale

\$19,975.00!! 30% off 792sf Home/ cottage lock-up! Inventory liquidation. Top quality pre-engineered/ paneled building systems include premium windows, doors, siding, roofing and more! [www.greenpanel.com](http://www.greenpanel.com). Packages/ Prices: 1-800-871-7089. Factory direct!!!

### 205 Flats/apartments for rent

WESTMOUNT: 5-1/2, 2 bedrooms, separate dining room. Includes fridge, stove, fireplace. Available immediately. 514-846-4002, 514-937-5690

### 210 Flats/apartments heated for rent

WESTMOUNT: 3-1/2, 4-1/2, hot water, heating, stove/ fridge included, available immediately. Charming apartments in very good location. 514-932-8505, 514-601-8798

### 310 Miscellaneous for sale

A free telephone service - Get your first month free. Bad credit, don't sweat it. No deposits, no credit checks. Call Freedom Phone Lines today toll free 1-866-884-7464

### 205 Flats/apartments for rent

### 310 Miscellaneous for sale

HOT tub (SPA) Covers. Best Price, Best Quality. All Shapes & Colours Available. Call 1-866-652-6837. [www.the-coverguy.ca](http://www.the-coverguy.ca)

NORWOOD sawmills - LumberMate-Pro handles logs 34" diameter, mills boards 28" wide. Automated quick-cycle-sawing increases efficiency up to 40%. [www.Norwood-Sawmills.com/4000T](http://www.Norwood-Sawmills.com/4000T) - Free Information: 1-800-566-6899 Ext: 4000T.

THE Quebec Community Newspapers Association can place your ad into 25 weekly papers throughout Quebec - just \$160. Book 10 weeks within a 6 month period and receive the 11th week free! Call Marnie at QCNA 514-453-6300 Visit: [www.qcna.org](http://www.qcna.org)

### 345 Antiques

ABRACADABRA turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072

### 370 Construction materials

#1A steel building sale! Save up to 60% on your new garage, shop, warehouse, 6 colours available! 40-year warranty! Free shipping first 20 callers! 1-800-457-2206. [www.crownsteelbuildings.ca](http://www.crownsteelbuildings.ca)

FUTURE steel buildings clearance - Pre-engineered and custom-sized to your requirements. Factory-direct pricing. Some models discounted to half-price to clear. Call for free brochure and quote. 1-800-668-5111 ext. 170

STEEL building sale... "Going on NOW!" Canadian Manufacturer Direct. Great pricing on ABSOLUTELY every model, width and length with up to 50% OFF on skylights, vents and service doors. Pioneer Steel Manufacturers 1-800-668-5422

### 424 Astrology/psychic

FREE to try. Love \* Money \* Life. #1 Psychics! 1-877-478-4410, \$3.19 min. 18+ 1-900-783-3800.

### 436 Computers

TECHNICIAN, 30 years experience. Repair, upgrade, installation. Office/ house calls. Bilingual. \$59/ hour, billed. Warranty. Nicholas. 514-932-7835

### 442 Construction/renovation

**Location de conteneurs et mini-conteneurs de 2 à 40 V<sup>3</sup>**  
 www.edb.ca  
  
 Enlèvement de déchets Bergeron inc.  
**514.895.8242**  
 Tout près de vous, une PME Québécoise à votre service

\* (514)830-6951  
**M F MAÇONNERIE**  
 Réparation: crépi, fissure solage, cheminée, rejointement brique, pierre, resurfacement balcon, acrylique. Recommandé par CAA. Prix compétitif. Estimation gratuite. RBQ: 5599-9916-01

\* RBQ LICENCE  
 Obtain your contractor licence with a fast and easy training. (514)814-5928 [www.rbqlicense.com](http://www.rbqlicense.com)

**RÉNOVATION générale:** peinture, gypse, joints, s.d.b., sous-sol, professionnel, propre. RBQ: 8350-9943-55, 514-776-6957

W.W.G. Manufacturers and Installers of quality fences & decks. Environmentally friendly Eastern White Cedar our specialty. PVC - WOOD - ORNAMENTAL - CHAINLINK. Free estimates, senior discounts - WORK GUARANTEED! 1-877-266-0022. [www.wwginc.com](http://www.wwginc.com)

### 458 Electricity

\* Certified Electrician, 20 years experience, electrical entries, heating, repairs, renovations, low rate, R.B.Q. 2768-0941, 514-996-4787

### 480 Roofing

### 442 Construction/renovation

### 458 Electricity

PARFAIT ÉLECTRIQUE: spécialiste en entrée électrique et changement panneau électrique. #RBQ: 8336-8803-17. [www.parfaitelectrique.com](http://www.parfaitelectrique.com) 514-703-3999

### 480 Roofing

Couvreur Inter-Régional. Assurance complète. RBQ#8357-9557-01. Réparations/ réfections (garanties). Benoit: 514-250-4811

### 482 Miscellaneous services

CRIMINAL record? We can help! The National Pardon Centre™ is RCMP Accredited. For better price and better service visit: [www.national-pardon.org](http://www.national-pardon.org) Call 514-842-2411 or 1-866-242-2411

### 510 Dating agencies with permit

ANOTHER summer alone? Just think how much better evenings on a patio would be with someone you love. Misty River Introductions can help you find that special person. 514-879-0573 [www.mistyriverintros.com](http://www.mistyriverintros.com)

DATING service. Long term/ short term relationships, free calls! 1-877-297-9883. Exchange voice messages, voice mailboxes 1-888-534-6984. Live adult casual conversations 1 on 1. 1-866-311-9640, meet on chat lines. Local single ladies 1-877-804-5381 (18+).

### 480 Roofing

### 520 Massage

**NEW open incredible massage by Asian girls.** Clean, discreet, indoor parking. Receipt. 3545 Atwater, 514-937-7577

### 523 Massotherapy

514-223-3535  
**DIVA**  
 Excellent full body Swedish and relaxation massage, shaving. 5958-B, Monkland.

### 585 Miscellaneous financial services

\$500S loan service, by phone, no credit refused, quick and easy, payable over 6 or 12 installments. Toll Free: 1-877-776-1660. [www.moneyprovider.com](http://www.moneyprovider.com)

DEBT consolidation program. Helping Canadians repay debts, reduce or eliminate interest, regardless of your credit. Steady Income? You may qualify for instant help. Considering Bankruptcy? Call 1-877-220-3328 Free Consultation Government Approved, BBB Member.

### 605 Help Wanted

### 585 Miscellaneous financial services

FINANCIAL problems? Drowning in debt! Stop the harassment. Bankruptcy might not be the answer. Together let's find a solution - Free Consultation. Bill Hafner - Trustee in Bankruptcy. 514-983-8700

### 605 Help Wanted

SEEKING experience chambermaid for full-time position. Please call, 514-849-3214

### 605 Help Wanted

#1 in pardons. Remove your criminal record. Express Pardons offers the fastest pardons, lowest prices, and it's guaranteed. BBB Accredited. free Consultation Toll-free 1-866-416-6772. [www.ExpressPardons.com](http://www.ExpressPardons.com).

IMMEDIATE openings. Summer work, ideal for students, \$16.00 base-appt. customer sales/ service, will train, conditions exist. West Island & Mt. 514-281-5111

**METCALFE**  
 4 1/2  
 Renovated apartments for rent. Spacious, bright, hardwood floors, high ceilings, heated.  
 Please call: 514-932-2549. [www.cogir.net](http://www.cogir.net)

**WESTMOUNT**  
**CHEQUERS PLACE/ 3033 SHERBROOKE W.**  
 Prestigious building with 2 elevators, doorman service & 24/7 superintendent  
 Appliances and Parking Incl., Heating, Hot water, A/C Included  
**850 sq. ft. - 1 bedroom**  
 Room: 11'6" x 15'  
 Living Room, Dining Room, Kitchen, 1 full bath, Big window, Spacious Balcony  
**1150 sq. ft. - 2 bedrooms**  
 Room: 11'6" x 15'  
 Mast. Room: 12'6" x 17'6"  
 Living Room, Dining Room, Kitchen, 2 full baths, Big window, Balcony  
**INFO: 514-937-7978**

### 210 Flats/apartments heated for rent

#1 high speed internet \$24.95/ month. Absolutely no ports are blocked. Unlimited downloading. Up to 5Mbps download and 800Kbps upload. Order today at [www.acanac.ca](http://www.acanac.ca) or call toll free 1-866-281-3538

**CENTRE-VILLE Mont-Royal** (1340 Chemin Regent): Près train banlieue, 4-1/2, rénové, poêle, frigo, chauffé, 825\$, juillet. Stationnement extra. Laurent ou Josée: 514-725-5858

A Safe, Proven "Restless Leg Syndrome" and "Leg Cramps" Cure That Always Gives You Instant Relief. [www.all-calm.com](http://www.all-calm.com) 1-800-765-8660.

**weblocal.ca**  
 Find. Rate. Share.

**EMPLOYMENT OPPORTUNITY**  
**Nursing Aides**  
**NOVA Montréal**  
**A CHARITABLE NON-PROFIT ORGANIZATION**  
**REQUIRES:**  
 Trained, bilingual nursing aides to provide in-home personal care services to adults and children in various programs.  
 Send CV to:  
 NOVA Montréal 310 Victoria, suite 403  
 Westmount, Qc. H3Z 2M9.  
 Telephone : 514-866-6801.  
 Fax : 514-866-4902.  
 e-mail : [mc.mainville@novamontreal.com](mailto:mc.mainville@novamontreal.com)

Breathe through a straw for 60 seconds.  
 That's what breathing is like with cystic fibrosis.  
 No wonder so many people with CF stop breathing in their 30s.  
 Please help us.

**ROOFING**  
**BELGRAVE ENTERPRISES**  
 • Brick & Cement Work • Shingles • Tar & Gravel  
 • Chimney's repaired & rebuilt  
**PROFESSIONAL ROOF INSPECTIONS**  
 WRITTEN REPORTS WITH PICTURES  
**Skylights**  
**514-932-7772**

SENIORS DISCOUNT  
 GUARANTEED WORK  
 P.B.Q. 9261-4496-01

# BUNNY BERKE

Real Estate Broker

514 933 8037

*If you are looking to sell your home...  
If you are looking to buy a new home...  
you need... **an agent***

- who will give you **excellent service,**
- who will give you **personalized attention,**
- who has an **excellent track record, &**
- whose **clients' needs are number 1.**

Please do not hesitate to call me;  
it will be my pleasure to work with you.



**To all my clients, have a  
safe, enjoyable and refreshing summer!**

**BUNNYBERKE.COM ...**  
THE ADDRESS TO FIND YOUR NEXT ADDRESS.



**JJ Jacobs Realty Inc.**

NOW YOU'RE GETTING SOMEWHERE™

Real Estate Agency